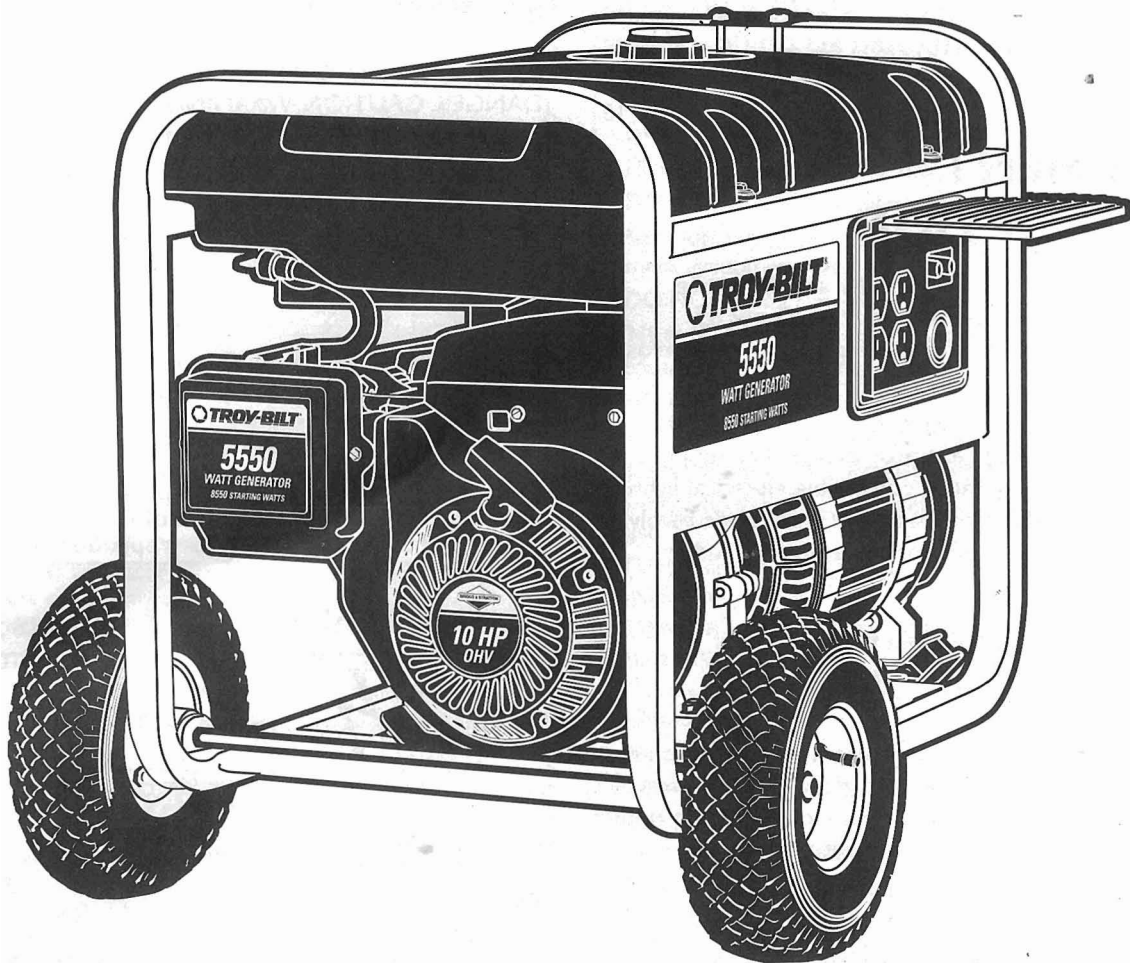




Owner's Manual / Manual del Propietario

Portable Generator / Generador Portátil
Model / Modelo 01919-1



CAUTION

Before using this product, read this manual and follow all Safety Rules and Operating Instructions.

PRECAUCIÓN

Antes de utilizar el producto, lea este manual y siga todas las Reglas de Seguridad e Instrucciones de Uso.

Questions? Preguntas?

Helpline - 1-888-611-6708 M-F 8-5 CT

Troy-Bilt® is a registered trademark of Troy-Bilt, LLC and is used under license to Briggs & Stratton Power Products.

Troy-Bilt® es una marca registrada de Troy-Bilt, LLC y se usa abajo licencia a Briggs & Stratton Power Products.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WISCONSIN, U.S.A.



Printed in USA

Manual No. 197126GS Revision I (06/20/2005)


Safety Rules

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

Safety Rules.....	2-4
Know Your Generator.....	5
Assembly.....	6-7
Operation.....	8-11
Maintenance.....	12
Storage.....	13
Troubleshooting.....	14
Warranty.....	15

EQUIPMENT DESCRIPTION

 **Read this manual carefully and become familiar with your generator. Know its applications, its limitations and any hazards involved.**

This manual describes an engine-driven, revolving field, alternating current (AC) generator designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 3,600 rpm by a single-cylinder engine.

CAUTION! DO NOT exceed the generator's wattage/ampere capacity. See "Don't Overload Generator".


Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

The Emission Control System for this generator is warranted for standards set by the Environmental Protection Agency. For warranty information refer to the engine owner's manual.

SAFETY RULES



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

The safety alert symbol () is used with a signal word (DANGER, CAUTION, WARNING), a pictorial and/or a safety message to alert you to hazards. **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, might result in minor or moderate injury. **CAUTION**, when used **without** the alert symbol, indicates a situation that could result in equipment damage. Follow safety messages to avoid or reduce the risk of injury or death.



WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Hazard Symbols and Meanings



Electrocution



Electrical Shock



Explosion



Fire



Toxic Fumes



Kickback



Hot Surface

Copyright © 2005 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. All rights reserved. No part of this material may be reproduced or transmitted in any form by any means without the express written permission of Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.

Section 1: Safety Rules

WARNING



Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, fainting or death.

- Operate generator **ONLY** outdoors.
- Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.
- **DO NOT** operate generator inside any building or enclosure, including the generator compartment of a recreational vehicle (RV).

WARNING



Generator produces powerful voltage. Failure to isolate generator from power utility can result in death or injury to electric utility workers due to backfeed of electrical energy.

- When using generator for backup power, notify utility company. Use approved transfer equipment to isolate generator from electric utility.
- Use a ground circuit fault interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- **DO NOT** touch bare wires or receptacles.
- **DO NOT** use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- **DO NOT** operate generator in the rain.
- **DO NOT** handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- **DO NOT** allow unqualified persons or children to operate or service generator.

WARNING



Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- **NEVER** start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.



Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING OR DRAINING FUEL

- Turn generator **OFF** and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

WHEN STARTING EQUIPMENT

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap and air cleaner are in place.
- **DO NOT** crank engine with spark plug removed.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.

WHEN OPERATING EQUIPMENT

- Do not tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- This generator is not for use in mobile equipment or marine applications.

WHEN TRANSPORTING OR REPAIRING EQUIPMENT

- Transport/repair with fuel tank **EMPTY** or with fuel shutoff valve **OFF**.
- Disconnect spark plug wire.




WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK





- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite fuel vapors.


WARNING

- This generator does not meet U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 and should not be used on marine applications.
- Failure to use the appropriate U. S. Coast Guard approved generator could result in bodily injury and/or property damage.

Section 1: Safety Rules

 WARNING	
	Unintentional sparking can result in fire or electric shock.
	
WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR	
<ul style="list-style-type: none">• Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.	
WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK	
<ul style="list-style-type: none">• Use approved spark plug tester.• DO NOT check for spark with spark plug removed.	

 WARNING	
	Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).
	Severe burns can occur on contact.
	Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc. can catch fire.
<ul style="list-style-type: none">• DO NOT touch hot surfaces.• Allow equipment to cool before touching.• The generator must be at least 5 feet from structures having combustible walls and/or other combustible materials.• Keep at least 3 feet of clearance on all sides of generator for adequate cooling, maintenance and servicing.• In the State of California a spark arrester is required by law (Section 4442 of the California Public Resources Code). Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal lands. If you equip the muffler with a spark arrester, it must be maintained in effective working order.	

 CAUTION	
Excessively high operating speeds increase risk of injury and damage to generator.	
Excessively low speeds impose a heavy load.	
<ul style="list-style-type: none">• DO NOT tamper with governed speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.• DO NOT modify generator in any way.⁹	

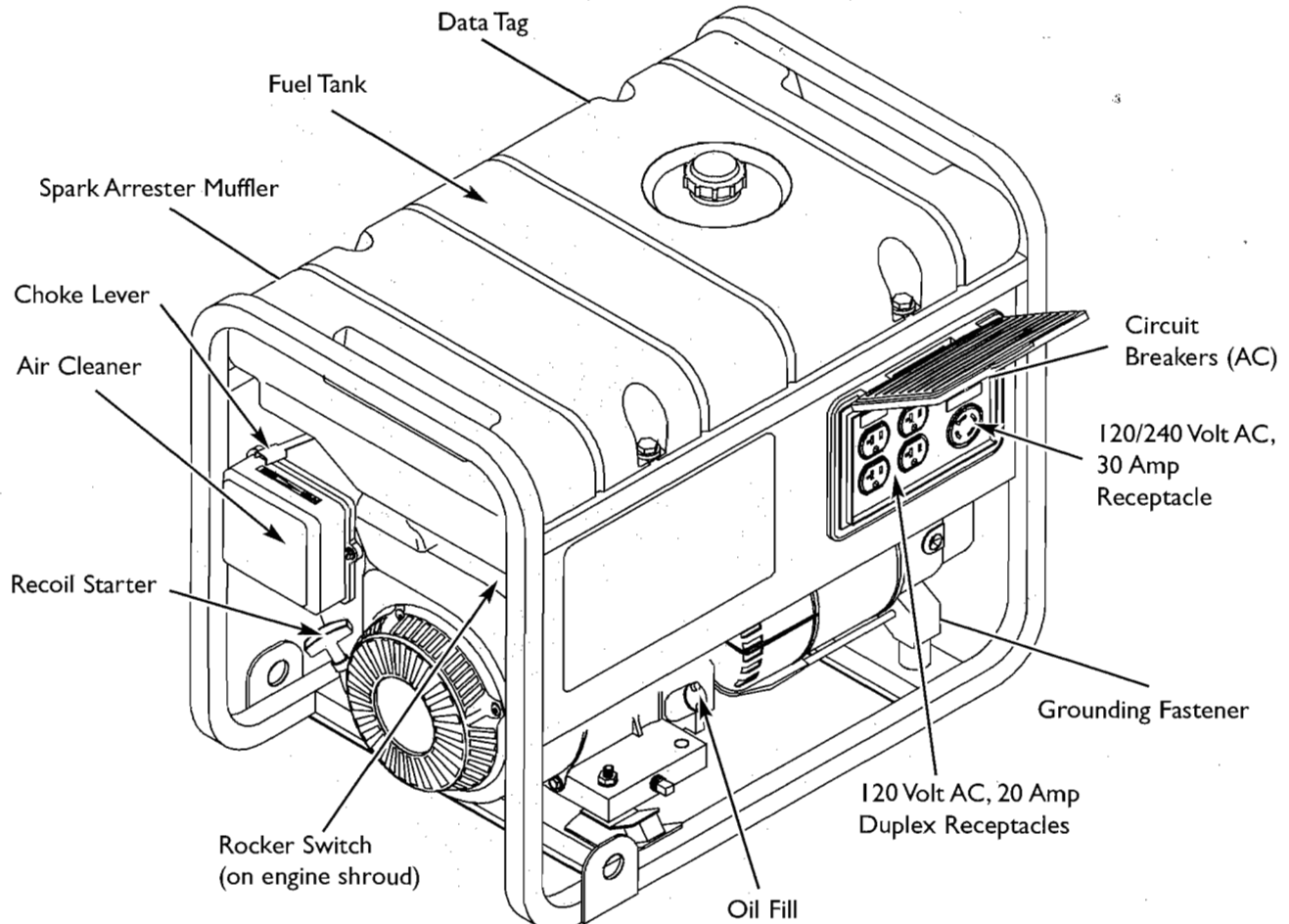
CAUTION	
Exceeding generators wattage/amperage capacity can damage generator and/or electrical devices connected to it.	
<ul style="list-style-type: none">• See "Don't Overload Generator".• Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.• Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.• Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.	

CAUTION	
Improper treatment of generator can damage it and shorten its life.	
<ul style="list-style-type: none">• Use generator only for intended uses.• If you have questions about intended use, ask dealer or call 1-888-611-6708.• Operate generator only on level surfaces.• DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.• DO NOT insert any objects through cooling slots.• If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.• Shut off generator if:<ul style="list-style-type: none">-electrical output is lost;-equipment sparks, smokes, or emits flames;-unit vibrates excessively.	

KNOW YOUR GENERATOR

Read this owner's manual and safety rules before operating your generator.

Compare this illustration with your generator to familiarize yourself with the locations of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacles — May be used to supply electrical power for the operation of 120 Volt AC, 20 Amp, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool and motor loads.

120/240 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle — May be used to supply electrical power for the operation of 120 and/or 240 Volt AC, 30 Amp, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool and motor loads.

Air Cleaner — Protects engine by filtering dust and debris out of intake air.

Choke Lever — Used when starting a cold engine.

Circuit Breakers (AC) — Push to reset circuit breakers are provided to protect the generator against electrical overload.

Data Tag — Provides model, revision and serial number of generator. Please have these readily available when calling for assistance.

Fuel Tank — Capacity of five (5) U.S. gallons.

Grounding Fastener — If required, please consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction.

Oil Fill — Add engine oil here.

Recoil starter — Used to start the engine.

Rocker Switch — Set this switch to "On" before using recoil starter. Set switch to "Off" to switch off engine.

Spark Arrester Muffler — Exhaust muffler lowers engine noise and is equipped with a spark arrester screen.

ASSEMBLY

Your generator requires some assembly and is ready for use after it has been properly serviced with the recommended oil and fuel.

If you have any problems with the assembly of your generator, please call the generator helpline at 1-888-611-6708.

Remove Generator From Carton

1. Set the carton on a rigid flat surface.
2. Remove everything from carton except generator.
3. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
4. Leave generator on carton to install wheel kit.

Install Wheel Kit

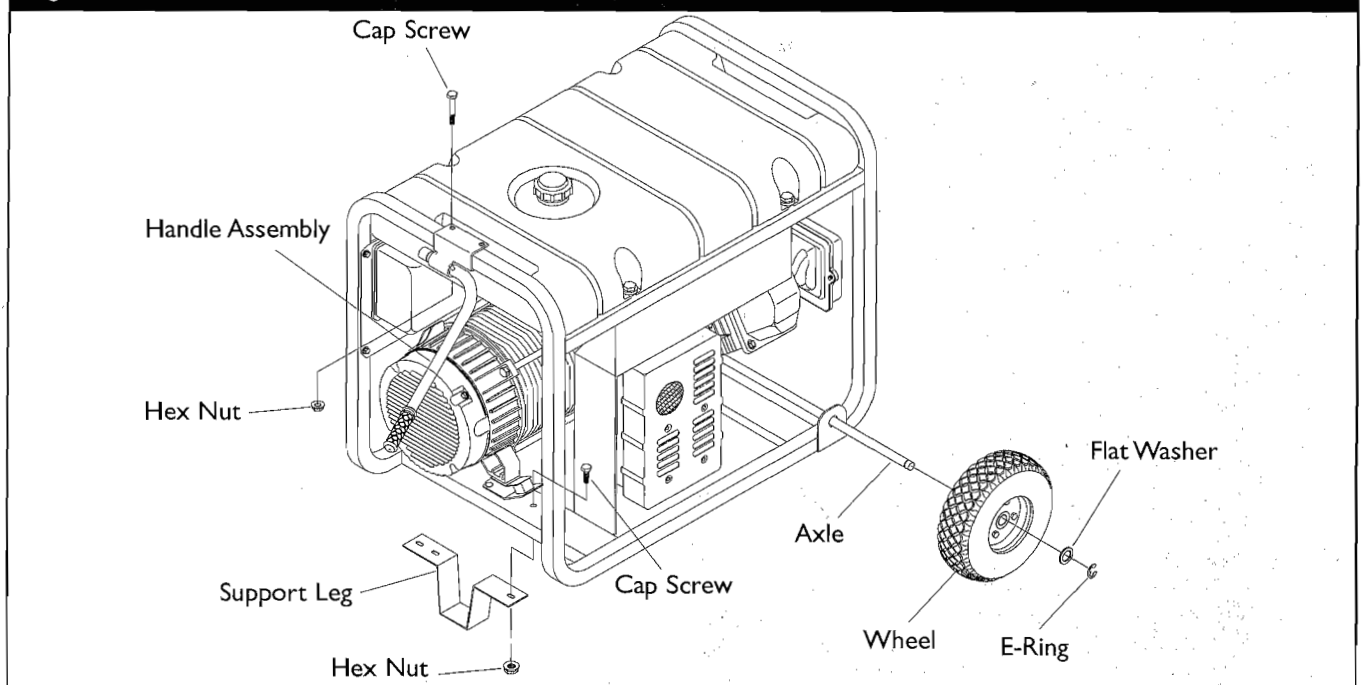
NOTE: Wheel kit is not intended for over-the-road use. You will need the following tools to install these components:

- 1/2" or 13mm wrench
- Socket wrench with a 1/2" or 13mm socket
- Pliers

Refer to Figure 1 and install the wheel kit as follows:

1. Tip generator so that engine end is up.
2. Slide axle through both mounting brackets.
3. Place a wheel on each side with air valve facing out.
4. Place a washer on axle and then place an e-ring in axle groove.
5. Install e-ring with pliers, squeezing from top of e-ring to bottom of axle.
6. Repeat step 3 through 5 to secure second wheel.

Figure 1 — Install Wheel Kit



7. Tip generator so that engine side is down.
8. Line up holes in support leg with holes in generator frame.
9. Attach support leg using two short (M8 x 16mm) cap screws and two locking hex nuts. Tighten with a 1/2" or 13mm socket and wrench.
10. On support leg end of generator, slide handle onto center of top of frame.
11. Attach handle using two long (M8 x 45mm) cap screws and two locking hex nuts. Tighten with a 1/2" or 13mm socket and wrench.
12. Return generator to normal operating position (resting on wheels and support leg).
13. Check that tires are inflated to value marked on tire or within 15 and 40 psi.

BEFORE STARTING THE ENGINE

Add Engine Oil

- Move generator to a flat, level surface.
- Refer to engine owner's manual and follow oil recommendations and instructions.

CAUTION

Any attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended oil will result in equipment failure.

- Refer to engine manual for oil fill information.
- Damage to equipment resulting from failure to follow this instruction will void warranty.

NOTE: Check oil often during engine break-in. Refer to engine owner's manual for recommendations.

NOTE: The generator assembly rotates on a prelubricated and sealed ball bearing that requires no additional lubrication for the life of the bearing.

Add Fuel

NOTE: This gasoline engine is certified to operate on gasoline. Exhaust Emission Control System: EM (Engine Modifications).

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.



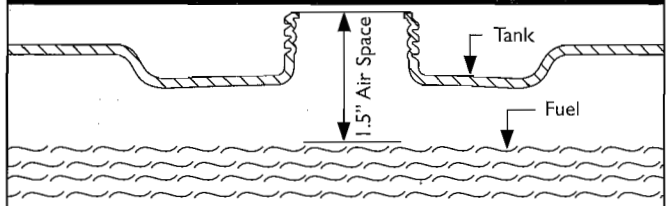
Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING FUEL

- Turn generator OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

1. Use clean, fresh, regular UNLEADED fuel with a minimum of 85 octane. DO NOT use fuel which contains Methanol. DO NOT mix oil with fuel.
2. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
3. Slowly add regular unleaded fuel to fuel tank. Be careful not to overfill. Allow about 1.5" of tank space for fuel expansion (Figure 2).

Figure 2 - Fuel Expansion



4. Install fuel cap and wipe up any spilled fuel.

USING THE GENERATOR

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The system ground is connected to the AC neutral wire (see "Equipment Description", earlier in this manual).

Special Requirements

There may be Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed.

Connecting to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power, and must comply with all applicable laws and electrical codes.

⚠ WARNING



Generator produces powerful voltage. Failure to isolate generator from power utility can result in death or injury to electric utility workers due to backfeed of electrical energy.

- When using generator for backup power, notify utility company. Use approved transfer equipment to isolate generator from electric utility.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

Generator Location

Generator Clearance

⚠ WARNING



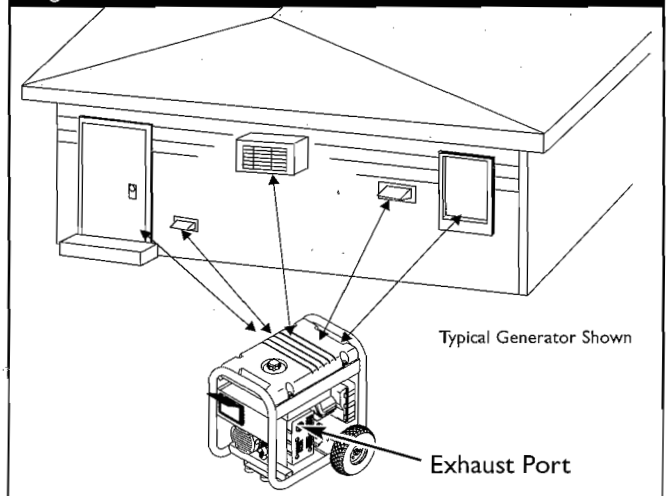
Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, fainting or death.

- Operate generator ONLY outdoors.
- Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.
- DO NOT operate generator inside any building or enclosure, including the generator compartment of a recreational vehicle (RV).

The generator must be at least 5 ft. (152 cm) from structures having combustible walls and/or other combustible materials. Leave at least 3 ft. (92 cm) all around generator including overhead, for adequate cooling, maintenance and servicing.

Place generator in a well ventilated area, which will allow for removal of deadly exhaust gas. DO NOT place generator where exhaust gas could accumulate and enter inside or be drawn into a potentially occupied building. Ensure exhaust gas is kept away from any windows, doors, ventilation intakes or other openings that can allow exhaust gas to collect in a confined area (Figure 3). Prevailing winds and air currents should be taken into consideration when positioning generator.

Figure 3 — Generator Clearance



OPERATING THE GENERATOR

CAUTION

Exceeding generators wattage/amperage capacity can damage generator and/or electrical devices connected to it.

- See "Don't Overload Generator".
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

Starting the Engine

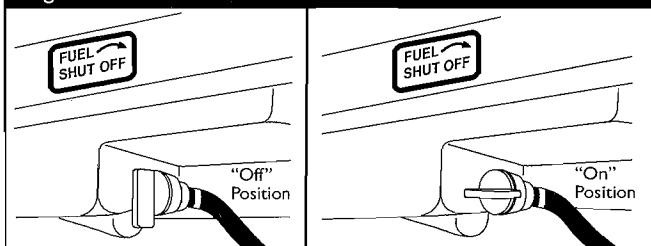
Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is on a level surface.

IMPORTANT: Failure to start and operate unit on a level surface will cause the unit not to start or shut down during operation.

2. Turn red fuel valve to "On" position (Figure 4).

Figure 4 — Fuel Valve



3. Start engine according to instructions given in engine owner's manual.

WARNING



Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go.

Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

NOTE: If engine starts but fails to run, or if unit shuts down during operation, make sure unit is on a level surface and check for proper oil level in crankcase. This unit may be equipped with a low oil protection device. See engine manual.

WARNING



Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).



Severe burns can occur on contact.

Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc. can catch fire.

- DO NOT touch hot surfaces.
- Allow equipment to cool before touching.
- The generator must be at least 5 feet from structures having combustible walls and/or other combustible materials.
- Keep at least 3 feet of clearance on all sides of generator for adequate cooling, maintenance and servicing.
- In the State of California a spark arrester is required by law (Section 4442 of the California Public Resources Code). Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal lands. If you equip the muffler with a spark arrester, it must be maintained in effective working order.

Connecting Electrical Loads

- Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
- Plug in and turn on the desired 120 and/or 240 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads.
- DO NOT connect 240 Volt loads to the 120 Volt duplex receptacles.
- DO NOT connect 3-phase loads to the generator.
- DO NOT connect 50 Hz loads to the generator.
- **DO NOT OVERLOAD GENERATOR.** See "Don't Overload Generator".

Stopping the Engine

1. Unplug **all** electrical loads from generator panel receptacles. NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned **ON**.
2. Let engine run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Turn engine off according to engine owner's manual.
4. Turn red fuel valve to "Off" position.

Section 4: Operation

RECEPTACLES

⚠ CAUTION

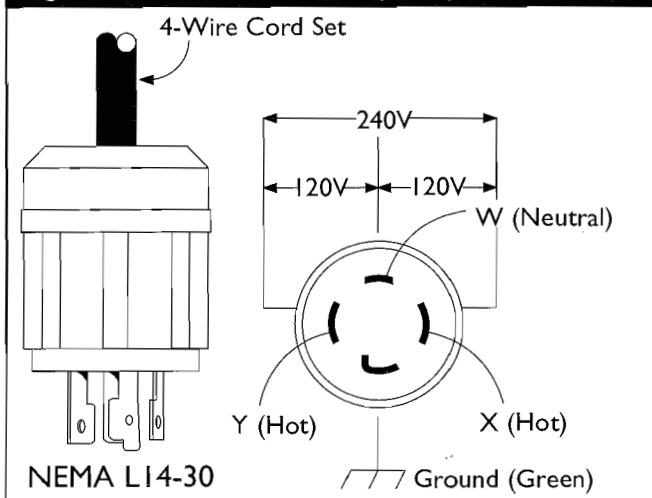
Receptacles may be marked with rating value greater than generator output capacity.

- NEVER attempt to power a device requiring more amperage than generator or receptacle can supply.
- DO NOT overload the generator. See "Don't Overload Generator".

120/240 Volt AC, 30 Amp, Locking Receptacle

Use a NEMA L14-30 plug with this receptacle. Connect a 4-wire cord set rated for 250 Volt AC loads at 30 Amps (or greater) (Figure 5). You can use the same 4-wire cord if you plan to run a 120 Volt load.

Figure 5 — 120/240 Volt AC, 30 Amp Receptacle

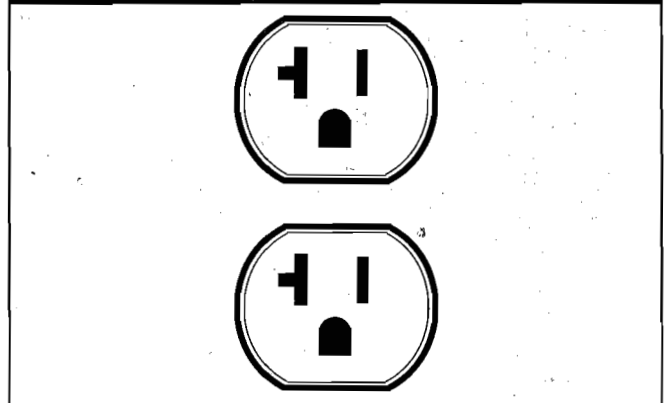


This receptacle powers 120/240 Volt AC, 60 Hz, single phase loads requiring up to 5,550 watts of power (5.55 kW) at 23.1 Amps for 120 Volts or 240 Volts. The outlet is protected by a push-to-reset circuit breaker.

120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacles

Each duplex receptacle (Figure 6) is protected against overload by a push-to-reset circuit breaker.

Figure 6 — 120 Volt, 20 Amp Duplex Receptacle

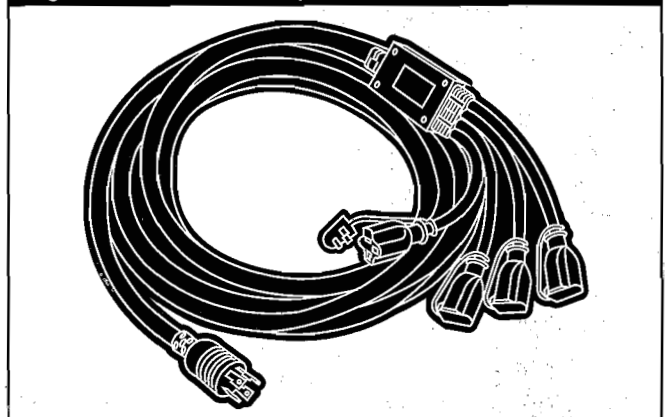


Use each receptacle to operate 120 Volt AC, single-phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 2,400 watts (2.4 kW) at 20 Amps of current. Use cord sets that are rated for 125 Volt AC loads at 20 Amps (or greater).

GENERATOR ADAPTER CORD SET

The generator is equipped with a 25' generator adapter cord set designed for a 240 Volt, 30 Amp grounded neutral circuit (Figure 7). The generator adapter cord set provides a convenient supply of emergency power into your dwelling so that your generator can be operated safely outside.

Figure 7 — Generator Adapter Cord Set



The maximum load on each outlet is 20 Amps. The maximum total load on both yellow wire outlets or black wire outlets is 30 Amps.

NOTE: Follow all safety precautions when connecting any extension cord or device to the generator.

DON'T OVERLOAD GENERATOR

Capacity

You must make sure your generator can supply enough rated (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps:

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the rated (running) watts of these items. This is the amount of power your generator must produce to keep your items running. See Figure 8.
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Rated (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Window Air Conditioner	1200	1800
Refrigerator	800	1600
Deep Freezer	500	500
Television	500	-
Light (75 Watts)	75	-
	3075 Total Running Watts	1800 Highest Surge Watts

Total Rated (Running) Watts = 3075

Highest Additional Surge Watts = 1800

Total Generator Output Required = 4875

Power Management

To prolong the life of your generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to your generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).

4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

NEVER add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity, as described above.

Figure 8 - Wattage Reference Chart

Tool or Appliance	Rated* (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Essentials		
Light Bulb - 75 watt	75	-
Deep Freezer	500	500
Sump Pump	800	1200
Refrigerator/Freezer - 18 Cu. Ft.	800	1600
Water Well Pump - 1/3 HP	1000	2000
Heating/Cooling		
Window AC - 10,000 BTU	1200	1800
Window Fan	300	600
Furnace Fan Blower - 1/2 HP	800	1300
Kitchen		
Microwave Oven - 1000 Watt	1000	-
Coffee Maker	1500	-
Electric Stove - Single Element	1500	-
Hot Plate	2500	-
Family Room		
DVD/CD Player	100	-
VCR	100	-
Stereo Receiver	450	-
Color Television - 27"	500	-
Personal Computer w/17" monitor	800	-
Other		
Security System	180	-
AM/FM Clock Radio	300	-
Garage Door Opener - 1/2 HP	480	520
Electric Water Heater - 40 Gallon	4000	-
DIY/Job Site		
Quartz Halogen Work Light	1000	-
Airless Sprayer - 1/3 HP	600	1200
Reciprocating Saw	960	960
Electric Drill - 1/2 HP	1000	1000
Circular Saw - 7 1/4"	1500	1500
Miter Saw - 10"	1800	1800
Table Planer - 6"	1800	1800
Table Saw/Radial Arm Saw - 10"	2000	2000
Air Compressor - 1-1/2 HP	2500	2500

*Wattages listed are approximate only. Check tool or appliance for actual wattage.

SPECIFICATIONS

Starting Watts	8,550 watts
Wattage	5,550 watts
AC Load Current:	
At 120 Volts	46.2 Amps
At 240 Volts	23.1 Amps
Phase	1-phase
Rated Frequency	60 Hertz
Fuel Tank Capacity	5 U.S. gallons
Shipping Weight	169 lbs.

GENERAL MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

The Owner/Operator is responsible for making sure that all periodic maintenance tasks are completed on a timely basis; that all discrepancies are corrected; and that the unit is kept clean and properly stored. **NEVER operate a damaged or defective generator.**

Should you have questions about replacing components on your Troy-Bilt® generator, please call **1-888-611-6708** for assistance.

Engine Maintenance

See engine owner's manual for instructions.

CAUTION

Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

- Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals.
- Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Generator Maintenance

Generator maintenance consists of keeping the unit clean and dry. Operate and store the unit in a clean dry environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture or any corrosive vapors. Cooling air slots in the generator must not become clogged with snow, leaves or any other foreign material.

NOTE: DO NOT use a garden hose to clean generator. Water can enter engine fuel system and cause problems. In addition, if water enters generator through cooling air slots, some of the water will be retained in voids and cracks of the rotor and stator winding insulation. Water and dirt buildup on the generator internal windings will eventually decrease the insulation resistance of these windings.

Generator Cleaning

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.

CAUTION

Improper treatment of generator can damage it and shorten its life.

- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt or oil.
- Use a vacuum cleaner to pick up loose dirt and debris.
- Use low pressure air (not to exceed 25 psi) to blow away dirt. Inspect cooling air slots and opening on generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

Data Tag

Data tag information is very important if you need help from our Customer Service Department or an authorized service dealer.

- The data tag (Figure 9) is located either on the heat shield or engine support on the muffler side of the generator. For future reference, please copy the model, revision, and serial number of the generator in the space below.

Figure 9 — Data Tag

MODEL		Copy Model Number Here
REV NO		Copy Revision Here
SERIAL		Copy Serial Number Here

STORAGE

The generator should be started at least once every seven days and allowed to run at least 30 minutes. If this cannot be done and you must store the unit for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

Generator Storage

- Clean the generator as outlined in “Generator Cleaning”.
- Check that cooling air slots and openings on generator are open and unobstructed.



WARNING

Storage covers can be flammable.

- DO NOT place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

Engine Storage

See engine owner's manual for instructions.

Other Storage Tips

- To prevent gum from forming in fuel system or on essential carburetor parts, add fuel stabilizer into fuel tank and fill with fresh fuel. Run the unit for several minutes to circulate the additive through the carburetor. The unit and fuel can then be stored for up to 24 months. Fuel stabilizer can be purchased locally.
- DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described above.
- Replace fuel container if it starts to rust. Rust and/or dirt in fuel can cause problems if it's used with this unit.
- Store unit in a clean and dry area.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
No AC output is available, but engine is running.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Circuit breaker is open. 2. Poor connection or defective cord set. 3. Connected device is bad. 4. Fault in generator. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset circuit breaker. 2. Check and repair. 3. Connect another device that is in good condition. 4. Contact Authorized Service Facility.
When loads are connected, engine runs good but bogs down.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Short circuit in a connected load. 2. Generator is overloaded. 3. Engine speed is too slow. 4. Shorted generator circuit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect shorted electrical load. 2. See "Don't Overload Generator". 3. Contact Authorized Service Facility. 4. Contact Authorized Service Facility.
Engine shuts down during operation.	Out of gasoline.	Fill fuel tank.
Engine lacks power.	Load is too high.	See "Don't Overload Generator".

LIMITED WARRANTY

“Troy-Bilt® is a registered trademark of Troy-Bilt, LLC and is used under license to Briggs & Stratton Power Products. Briggs & Stratton Power Products will repair or replace, free of charge, any part, or parts of the equipment** that are defective in material or workmanship or both. Transportation charges on parts submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions provided for in this policy. For warranty service, find your nearest Authorized service dealer by calling 1-888-611-6708. Warranty service may only be performed by a Briggs & Stratton Power Products Authorized service dealer.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some countries or states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some countries or states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from country to country or state to state.”

WARRANTY PERIOD*

Equipment **	Consumer Use	Commercial Use
Pressure Washer	1 Year	90 Days
Portable Generator	2 Years (2nd year parts only)	1 Year

* The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once equipment has been used commercially, it shall thereafter be considered to be in commercial use for purposes of this warranty.

** The engine and starting batteries are warranted solely by the manufacturers of those products.

WARRANTY REGISTRATION IS NOT NECESSARY TO OBTAIN WARRANTY ON BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS EQUIPMENT. SAVE YOUR PROOF OF PURCHASE RECEIPT. IF YOU DO NOT PROVIDE PROOF OF THE INITIAL PURCHASE DATE AT THE TIME WARRANTY SERVICE IS REQUESTED, THE MANUFACTURING DATE OF THE EQUIPMENT WILL BE USED TO DETERMINE THE WARRANTY PERIOD.

About your equipment warranty:

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized service dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply if equipment damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the manufacturing date or the serial number on the equipment has been removed or the equipment has been altered or modified. During the warranty period, the Authorized service dealer, at its option, will repair or replace any part that, upon examination, is found to be defective under normal use and service. This warranty will not cover following repairs and equipment:

- **Normal Wear:** Outdoor power equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts, service and replacement to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.
- **Installation and Maintenance:** This warranty does not apply to equipment or parts that have been subjected to improper or unauthorized installation or alteration and modification, misuse, negligence, accident, overloading, overspeeding, improper maintenance, repair or storage so as, in our judgment, to adversely affect its performance and reliability. This warranty also does not cover normal maintenance such as adjustments, fuel system cleaning and obstruction (due to chemical, dirt, carbon or lime, etc.).
- **Other Exclusions:** Also excluded from this warranty are wear items such as quick couplers, oil gauges, belts, o-rings, filters, pump packing, etc., pumps which have been run without water supplied or damage or malfunctions resulting from accidents, abuse, modifications, alterations, or improper servicing or freezing or chemical deterioration. Accessory parts such as guns, hoses, wands and nozzles are excluded from the product warranty. This warranty excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturers control. Also excluded is used, reconditioned, and demonstration equipment; equipment used for prime power in place of utility power and equipment used in life support applications.

**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WISCONSIN, U.S.A.**



Model Series 110000, 120000, 200000, 210000

(GB) Operating & Maintenance Instructions

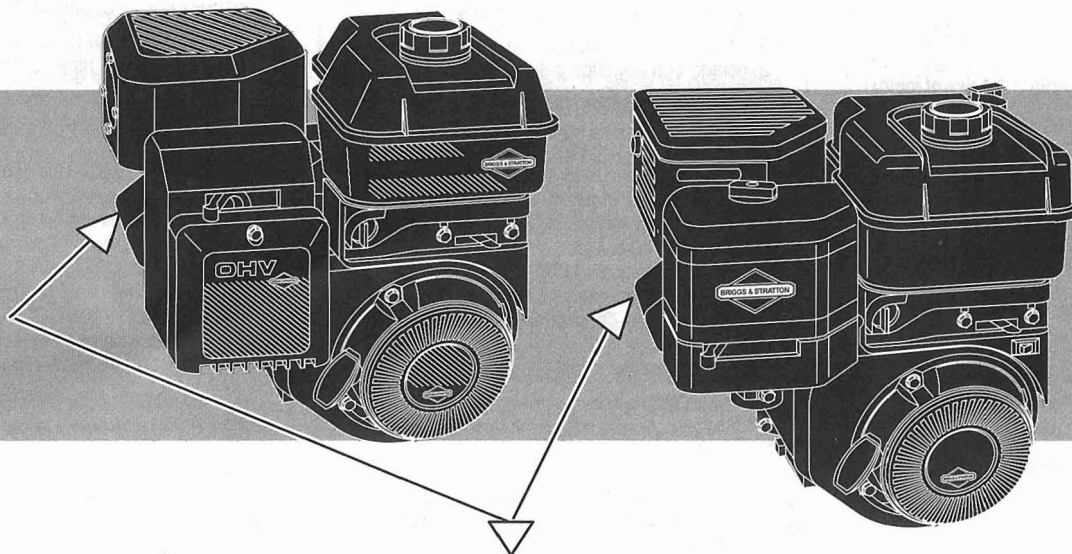
General Model Series noted on front cover are inclusive of the specific model number found on your engine.

(E) Instrucciones de Mantenimiento & Operación


Los Modelos Serie Generales que aparecen registrados en la portada están incluidos en el número de modelo específico encontrado en su motor.

(F) Instructions d'utilisation et de maintenance

La série de Modèles notée sur la page de garde comprend le numéro de Modèle spécifique qui se trouve sur votre moteur.



Engine – Model /Type /Code
 MOTOR - MODELO / TIPO / CÓDIGO
 Modèle / Type / Code – du moteur

 / /

(GB)

TABLE OF CONTENTS

Safety 2-5
 Engine Information 6
 Oil 7-8
 Fuel & Starting 8
 Stopping 9
 Maintenance 9-12
 Adjustments 13
 Storage 13
 Emission Statement 14-16
 Warranty Information 17-19
 Parts & Service Information 20

(E)

TABLA DE CONTENIDO

Seguridad 2-5
 Información del Motor 6
 Aceite 7-8
 Combustible & Arranque 8
 Parada 9
 Mantenimiento 9-12
 Ajustes 13
 Bodegaje 13
 Declaración de Emisiones 14-16
 Información de Garantía 17-19
 Información de Partes & Servicio 20

(F)

TABLE DES MATIÈRES

Sécurité 2-5
 Informations relatives au moteur 6
 Sonde de niveau d'huile 7-8
 Carburant et démarrage 8
 Arrêt 9
 Entretien 9-12
 Réglages 13
 Stockage 13
 Déclaration relative aux émissions 14-16
 Informations relatives à la garantie 17-19
 Informations relatives aux pièces et au service après-vente 20

www.briggsandstratton.com

Briggs & Stratton Corporation
 Milwaukee, Wisconsin 53201

© Copyright 2005 by Briggs & Stratton Corporation



0 24847 10059 4

FORM NO. MS-5242-7/05
 PRINTED IN U.S.A.



BEFORE OPERATING ENGINE

- Read entire Operating & Maintenance Instructions AND the instructions for the equipment this engine powers.*
- Failure to follow instructions could result in serious injury or death.

* Briggs & Stratton does not necessarily know what equipment this engine will power. For that reason, you should carefully read and understand the operating instructions for the equipment on which your engine is placed.

THE OPERATING & MAINTENANCE INSTRUCTIONS CONTAIN SAFETY INFORMATION TO:

- Make you aware of hazards associated with engines
- Inform you of the risk of injury associated with those hazards, and
- Tell you how to avoid or reduce the risk of injury.

The safety alert symbol is used to identify safety information about hazards that can result in personal injury.

A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

DANGER indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, might result in minor or moderate injury.

CAUTION, when used without the alert symbol, indicates a situation that could result in damage to the engine.

ANTES DE OPERAR EL MOTOR

- Lea completamente las Instrucciones de Mantenimiento & Operación Y las instrucciones para el equipo acoplado a este motor.*
- Dejar de seguir las instrucciones podría ocasionar heridas graves o la muerte.

* Briggs & Stratton no sabe necesariamente que equipo que va a acoplar este motor. Por esta razón, usted debe leer cuidadosamente y comprender las instrucciones de operación para el equipo en el cual es colocado su motor.

LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO & OPERACIÓN CONTIENEN INFORMACION DE SEGURIDAD PARA

- Hacer que usted tome conciencia de los peligros asociados con los motores
- Informarlo a usted del riesgo de las heridas asociado con aquellos peligros, y
- Contarle como evitar o reducir el riesgo de una herida.

El símbolo de aviso de seguridad es usado para identificar información de seguridad concierne a los peligros que pueden producir heridas personales.

Una palabra señalizada (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCION) es usada con el símbolo de aviso para indicar la probabilidad de una herida y su gravedad potencial. Además, un símbolo de peligro puede ser utilizado para representar el tipo de peligro.

PELIGRO indica un peligro que si no es evitado, ocasionará la muerte o heridas graves.

ADVERTENCIA indica un peligro que si no es evitado, ocasionaría la muerte o heridas graves.

PRECAUCION indica un peligro que si no es evitado, podría ocasionar heridas menores o moderadas.

PRECAUCION, cuando es usado sin el símbolo de aviso, indica una situación que podría ocasionar daños en el motor.



AVANT DE FAIRE DEMARRER LE MOTEUR

- Lire entièrement les instructions d'utilisation et d'entretien ET les instructions de l'équipement entraîné par ce moteur.*
- Un manque de respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou même mortelles.

* Briggs & Stratton n'est pas nécessairement au courant de l'application pour laquelle ce moteur est utilisé. Dès lors, nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi de l'équipement entraîné par ce moteur.

LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN CONTIENNENT DES INFORMATIONS DE SECURITE POUR

- Que vous preniez bien connaissance des risques liés à l'utilisation de moteurs
- Vous informer sur les blessures pouvant être causées par ces risques, et
- Vous dire comment éviter ou réduire au maximum les risques de blessures.

Le symbole d'alerte sécurité est utilisé pour marquer les informations de sécurité sur les risques pouvant entraîner des blessures sur les personnes.

Un mot indicatif (DANGER, AVERTISSEMENT, ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour signaler la possibilité et la gravité potentielle d'une blessure. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour indiquer le type de risque encouru.

DANGER indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, entraînera la mort ou des blessures très graves.

AVERTISSEMENT indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, pourrait entraîner la mort ou des blessures très graves.

ATTENTION indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, pourrait entraîner des blessures mineures ou légères.

ATTENTION, lorsqu'il est utilisé sans le symbole d'alerte, indique une situation qui pourrait causer un dommage au moteur.

Hazard Symbols and Meaning

Símbolos de Peligro y Significados

Symboles de danger et leur signification



Fire
Fuego
Incendie



Explosion
Explosión
Explosion



Hot Surface
Superficie Caliente
Surface très chaude



Kickback
ContraGolpe
Retour brutal



Moving Parts
Partes en Movimiento
Pièces en mouvement



Toxic Fumes
Gases Tóxicos
Fumées toxiques



Shock
Descarga Eléctrica
Choc

Safety Precautions



WARNING



The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.



WARNING



Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING FUEL

- Turn engine OFF and let engine cool at least 2 minutes before removing gas cap.
- Fill fuel tank outdoors or in well-ventilated area.
- Do not overfill fuel tank. Fill tank to approximately 1-1/2 inches below top of neck to allow for fuel expansion.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap, and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.

WHEN STARTING ENGINE

- Make sure spark plug, muffler, fuel cap and air cleaner are in place.
- Do not crank engine with spark plug removed.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- If engine floods, set choke to OPEN/RUN position, place throttle in FAST and crank until engine starts.

WHEN OPERATING EQUIPMENT

- Do not tip engine or equipment at angle which causes gasoline to spill.
- Do not choke carburetor to stop engine.

WHEN TRANSPORTING EQUIPMENT

- Transport with fuel tank EMPTY or with fuel shut-off valve OFF.

WHEN STORING GASOLINE OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.

Precauciones de Seguridad



ADVERTENCIA



El gas de escape del motor que produce este producto contiene químicos conocidos para el Estado de California que ocasionan cáncer, defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos.



ADVERTENCIA



La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos.

El fuego o una explosión pueden causar graves quemaduras o la muerte.

CUANDO AÑADA COMBUSTIBLE

- APAGUE el motor y deje que se enfríe al menos 2 minutos antes de remover la tapa de gasolina.
- Llène el tanque de combustible en exteriores o en un área bien ventilada.
- No llene demasiado el tanque de combustible. Llène el tanque aproximadamente 1-1/2 pulgadas por debajo de la parte superior del cuello para permitir la expansión del combustible.
- Mantenga la gasolina a distancia de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.
- Compruebe con frecuencia si existen grietas o fugas en los conductos de combustible, el tanque, la tapa y en los accesorios. Cámbielos si es necesario.

CUANDO DE ARRANQUE AL MOTOR

- Asegúrese que la bujía, el mofo, la tapa de combustible y el filtro de aire estén en su lugar.
- NO de arranque al motor si removió la bujía.
- Si se derramó combustible, espere hasta que se haya evaporado antes de dar arranque al motor.
- Si el motor se inunda, ajuste el estrangulador a la posición OPEN/RUN, coloque el acelerador en la posición FAST y de arranque hasta que prenda el motor.

CUANDO OPERE EL EQUIPO

- No incline el motor ni el equipo a un ángulo el cual pueda ocasionar derrames de gasolina.
- No ahogue el carburador para detener el motor.

CUANDO TRANSPORTE EL EQUIPO

- Transportelo con el tanque de combustible VACÍO o con la válvula de cierre de combustible en la posición OFF.

CUANDO ALMACENE GASOLINA O EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene a distancia de hornos, estufas, calentadores de agua u otros aparatos que utilicen luz piloto u otras fuentes de encendido ya que estos pueden encender los vapores de gasolina.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT



Les gaz d'échappement de ce moteur contiennent des substances chimiques pouvant causer des cancers, des malformations fœtales ou d'autres problèmes de fécondation.



AVERTISSEMENT



L'essence et les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables et explosives. Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

POUR FAIRE LE PLEIN

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Laisser environ 4 cm sous le haut du col pour permettre la dilatation du carburant.
- Tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les Durits, le réservoir, le couvercle et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.

POUR DEMARRER LE MOTEUR

- S'assurer que la bougie, le silencieux, le bouchon du réservoir et le filtre à air sont bien en place.
- Ne pas lancer le moteur quand la bougie est retirée.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.
- Si le moteur est noyé, placer le starter sur OPEN/RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

LORS DE L'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT

- Ne pas faire basculer le moteur ou l'équipement au-delà d'un angle qui provoquerait le renversement de l'essence.
- Ne pas obstruer le carburateur pour arrêter le moteur.

POUR TRANSPORTER L'EQUIPEMENT

- Transporter avec le réservoir de carburant VIDE ou avec le robinet de coupure du carburant en position FERMÉE.

POUR STOCKER DE L'ESSENCE OU L'EQUIPEMENT AVEC UN RESERVOIR PLEIN

- Les ranger loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou susceptible de produire une étincelle, car ils pourraient enflammer les vapeurs d'essence.

Safety Precautions

WARNING



Starting engine creates sparking. Sparking can ignite nearby flammable gases. Explosion and fire could result.

- If there is natural or LP gas leakage in area, do not start engine.
- Do not use pressurized starting fluids because vapors are flammable.

WARNING



Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.

- Start and run engine outdoors.
- Do not start or run engine in enclosed area, even if doors or windows are open.

WARNING



Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt, then pull rapidly.
- Remove all external equipment/engine loads before starting engine.
- Direct coupled equipment components such as, but not limited to, blades, impellers, pulleys, sprockets, etc., must be securely attached.

WARNING



Rotating parts can contact or entangle hands, feet, hair, clothing, or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

- Operate equipment with guards in place.
- Keep hands and feet away from rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.
- Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings or items that could become caught.

WARNING

Briggs & Stratton does not approve or authorize the use of these engines on All Terrain Vehicles (ATVs), fun/recreational go-karts, motor bikes, aircraft products or vehicles intended for use in competitive events. Use of these engines in such applications could result in property damage, serious injury (including paralysis), or even death.

Precauciones de Seguridad

ADVERTENCIA



Dar arranque al motor crea chispeo. El chispeo puede encender los gases inflamables cercanos. Podría presentarse fuego o una explosión.

- Si hay una fuga de gas natural o LP en el área, no de arranque al motor.
- No use líquidos de arranque presurizado ya que los vapores son inflamables.

ADVERTENCIA



Los motores emiten monóxido de carbono, un gas venenoso que carece de olor y de color. Respirar monóxido de carbono puede ocasionar náuseas, desmayos o la muerte.

- De arranque al motor y opérela en exteriores.
- No de arranque al motor ni lo opere en un área encerrada, aun cuando las puertas o las ventanas se encuentren abiertas.

ADVERTENCIA



La retracción rápida de la cuerda del arranque (contragolpe) halará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted la pueda dejar ir. Podrían ocasionarse roturas de huesos, fracturas, moretones o torceduras.

- Cuando de arranque al motor, hale lentamente la cuerda hasta que se sienta resistencia, después hale la cuerda rápidamente.
- Remueva todas las cargas externas del equipo/motor antes de dar arranque al motor.
- Los componentes de acople directo del equipo tal como, pero no limitados a, cuchillas, impulsores, poleas, dientes de piñones, etc. se deben asegurar firmemente.

ADVERTENCIA



Las partes rotantes pueden tener contacto o enredar las manos, los pies, el cabello, la ropa o los accesorios. Puede producirse una traumática amputación o una grave laceración.

- Opere el equipo con los protectores en su lugar.
- Mantenga las manos y los pies a distancia de las partes rotantes.
- Cójase el cabello y quítese las joyas.
- No use ropa floja, tiras que cuelguen o artículos que puedan ser agarrados.

ADVERTENCIA

Briggs & Stratton no aprueba ni autoriza el uso de estos motores en Vehículos Todo Terreno (ATVs), carritos a motor con fines de diversión/recreación, bicicletas motorizadas, productos para la aviación o en vehículos que tengan como fin ser usados en eventos competitivos. El uso de estos motores en tales aplicaciones podría ocasionar daños a la propiedad, lesiones graves (incluyendo parálisis), o incluso la muerte.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT



Le démarrage du moteur produit des étincelles. Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité. Ceci pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

- S'il y a une fuite de gaz naturel ou de GPL à proximité, ne pas démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser de liquides de démarrage sous pression car leurs vapeurs sont inflammables.

AVERTISSEMENT



Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer le moteur et le faire fonctionner à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

AVERTISSEMENT



La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera votre main et votre bras vers le moteur beaucoup plus vite que vous ne pourrez les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement.
- Retirer tout équipement extérieur ou charge avant de démarrer le moteur.
- Les composants directement couplés à l'équipement, tels que les lames, turbines, poulies, engrenages, etc. sans que cette liste soit limitative, devront être fermement arimés.

AVERTISSEMENT



Les pièces en rotation peuvent toucher ou saisir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires. Le résultat peut en être une amputation ou une laceration grave.

- Faire fonctionner l'équipement avec les écrans de protection en place.
- Tenir les mains et les pieds éloignés des pièces en rotation.
- Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de ceintures larges pendantes ou tout vêtement pouvant être saisi.

ATTENTION

Briggs & Stratton n'approuve pas et n'autorise pas l'utilisation de ces moteurs sur les véhicules tout-terrain, les karts de loisirs, les motocyclettes, les avions ou les véhicules destinés à être utilisés en compétition. L'utilisation de ces moteurs pour ces applications peut entraîner des dommages matériels, des lésions graves (y compris la paralysie) ou la mort.

Safety Precautions

WARNING



Running engines produce heat. Engine parts, especially muffler, become extremely hot.

Severe thermal burns can occur on contact.

Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc. can catch fire.

- Allow muffler, engine cylinder and fins to cool before touching.
- Remove accumulated combustibles from muffler area and cylinder area.
- Install and maintain in working order a spark arrester before using equipment on forest-covered, grass-covered, brush-covered unimproved land. The state of California requires this (Section 4442 of the California Public Resources Code). Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal land.

WARNING



Unintentional sparking can result in fire or electric shock.

Unintentional start-up can result in entanglement, traumatic amputation, or laceration.

BEFORE PERFORMING ADJUSTMENTS OR REPAIRS

- Disconnect spark plug wire and keep it away from spark plug.
- Disconnect battery at negative terminal (only engines with electric start).

WHEN TESTING FOR SPARK

- Use approved spark plug tester.
- Do not check for spark with spark plug removed.

Technical Information

Power Ratings

The power ratings for an individual engine model are initially developed by starting with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) (Revision 2002-05). Given both the wide array of products on which our engines are placed, and the variety of environmental issues applicable to operating the equipment, it may be that the engine you have purchased will not develop the rated horsepower when used in a piece of power equipment (actual "on-site" power). This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the following: differences in altitude, temperature, barometric pressure, humidity, fuel, engine lubrication, maximum governed engine speed, individual engine to engine variability, design of the particular piece of power equipment, the manner in which the engine is operated, engine run-in to reduce friction and clean out of combustion chambers, adjustments to the valves and carburetor, and other factors. The power ratings may also be adjusted based on comparisons to other similar engines utilized in similar applications, and will therefore not necessarily match the values derived using the foregoing codes.

Precauciones de Seguridad

ADVERTENCIA



El funcionamiento de los motores produce calor. Las partes de los motores, especialmente el mofle, se calientan demasiado. Pueden ocurrir graves quemaduras a causa de su contacto.

Desechos combustibles, tal como hojas, grama maleza, etc. pueden alcanzar a encenderse.

- Deje que el mofle, el cilindro y las aletas del motor se enfríen antes de tocarlos.
- Remueva los combustibles acumulados en el área del mofle y en el área del cilindro.
- Instale y mantenga en orden de funcionamiento un atrapachispas antes de utilizar el equipo en una zona con vegetación tupida o en terrenos agrestes con grama. El Estado de California lo exige (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Otros estados pueden tener leyes similares. Las leyes federales se aplican en tierras federales.

ADVERTENCIA



Un chispeo involuntario puede producir fuego o una descarga eléctrica.

Una puesta en marcha involuntaria puede ocasionar un enredo, una amputación traumática o una laceración.

ANTES DE HACER AJUSTES O REPARACIONES

- Desconecte el cable de la bujía y manténgalo a distancia de bujía.
- Desconecte la batería en la terminal negativa (únicamente motores con arranque eléctrico).

CUANDO COMPRUEBE CHISPA

- Utilice un probador de bujías aprobado.
- NO compruebe chispa si removió la bujía.

Información Técnica

Clasificación de Potencia

La clasificación de potencia para un modelo de motor en particular se desarrolla inicialmente comenzando con el código J1940 de SAE (Sociedad de Ingenieros Automotrices) (Procedimiento de Clasificación de Potencia & Torque del Motor Pequeño) (Revisión 2002-05). Dado ambos un amplio conjunto de productos en los cuales son puestos nuestros motores, y la variedad de asuntos ambientales aplicables al operar el equipo, puede que el motor que usted haya comprado no desarrolle la potencia nominal cuando sea usado en una parte del equipo acoplado (potencia real "en-el sitio"). Esta diferencia es debido a una variedad de factores incluyendo, pero no limitándose a, lo siguiente: diferencias en altitud, temperatura, presión barométrica, humedad, combustible, lubricación del motor, máxima velocidad regulada del motor, el motor particular a la variabilidad del motor, diseño de la parte en particular del equipo acoplado, la manera en la cual es operado el motor, el despegue -del motor para reducir la fricción y la limpieza de las cámaras de combustión, los ajustes a las válvulas y al carburador, y otra variedad de factores. Esta clasificación de potencia puede también ser ajustada basándose en comparaciones a otros motores semejantes utilizados en aplicaciones similares, y por lo tanto no se igualarán necesariamente los valores derivados usando los códigos anteriores.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT



Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes.

Les toucher peut provoquer des brûlures sévères.

Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.

Retirer les débris combustibles accumulés autour du silencieux et du cylindre.

- Monter un pare-étincelles en parfait état de marche avant d'utiliser l'équipement sur un terrain en friche recouvert de brindilles, d'herbe ou de broussailles. Ceci est obligatoire dans l'Etat de Californie (Chapitre 4442 du California Public Resources Code). D'autres états peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur le territoire fédéral.

AVERTISSEMENT



Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la laceration d'un membre.

AVANT D'EFFECTUER DES REGLAGES OU DES REPARATIONS

- Débrancher le fil de la bougie et le tenir à l'écart de la bougie.
- Débrancher le câble Négatif de la batterie (seulement pour les moteurs à démarrage électrique).

POUR LE CONTRÔLE DE L'ÉTINCELLE

- Utiliser un testeur de bougie homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle en retirant la bougie.

Informations techniques

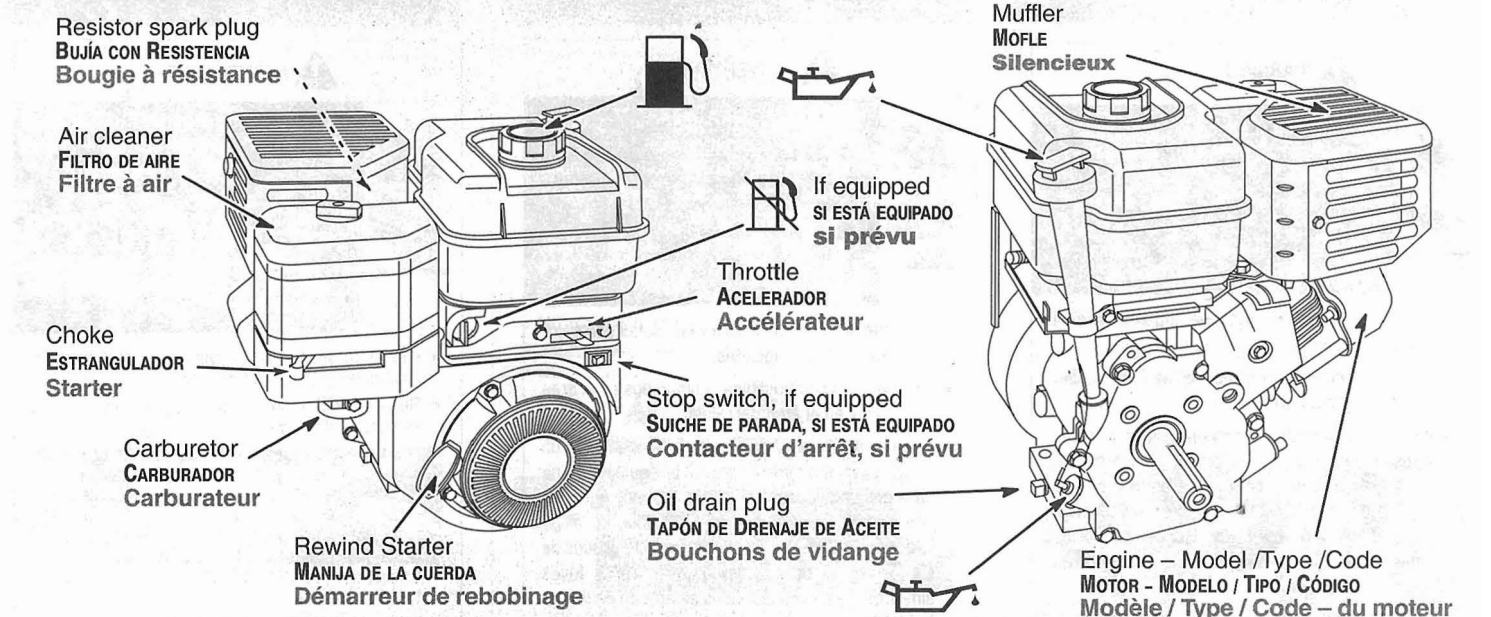
Puissance théorique

L'étalonnage de puissance d'un moteur est calculé au départ selon le code J1940 (Procédure de calcul de la puissance et du couple des petits moteurs) (Révision 2002-05) de la SAE (Society of Automotive Engineers). Compte tenu de la grande variété des machines où nos moteurs sont utilisés et du nombre de problèmes environnementaux applicables au fonctionnement des équipements, il se peut que le moteur que vous avez acheté ne développe pas la puissance théorique une fois qu'il est monté dans une machine particulière (puissance réelle « sur site »). Cette différence s'explique par un grand nombre de facteurs tels que les suivants (liste non limitative) : différences d'altitude, de température, de pression atmosphérique, d'humidité, de carburant, de lubrification du moteur, de régime maximum autorisé par le régulateur, variation d'un moteur à l'autre, conception de la machine sur laquelle il est monté, rodage pour réduire les frottements et propreté des chambres de combustion, réglages des soupapes et du carburateur et de nombreux autres facteurs. La puissance théorique peut aussi être ajustée par comparaison avec d'autres moteurs similaires utilisés dans des applications semblables ce qui fait qu'elle ne correspond pas forcément à la valeur calculée précisément à l'aide du code précité.

Engine Components

Componentes del Motor

Pièces du moteur



MODEL SERIES 110000 / 120000

Armature air gap	0.25 - 0.36 mm (0.010 - 0.014 in.)
Valve clearance: Valve springs installed and piston 1/4 in. (6 mm) past top dead center. Check when engine is cold.	
Intake	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 in.)
Exhaust	0.23 - 0.28 mm (0.009 - 0.011 in.)
Bore	68.26 mm (2.6875 in.)
Stroke	51.99 mm (2.0469 in.)

MODELOS SERIE 110000 / 120000

Entrehierro del inducido	0.25 - 0.36 mm (0.010 - 0.014 pulg.)
Tolerancia de la Válvula: Los resortes de válvulas instalados y el pistón 1/4 de pulgada. (6 mm) pasando el punto muerto superior. Compruebe la tolerancia cuando esté frío el motor.	
Admisión	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 pulg.)
Escape	0.23 - 0.28 mm (0.009 - 0.011 pulg.)
Diámetro Interno	68.26 mm (2.6875 pulg.)
Carrera	51.99 mm (2.0469 pulg.)

MODÈLES 110000 / 120000

Entrefer Volant-Bobine	0.25 - 0.36 mm (0,010 - 0,014 pouces)
Jeu des soupapes : Ressorts des soupapes installés et piston 6 mm (1/4 pouce) après le point mort haut. Vérifier lorsque le moteur est froid.	
Admission	0,10 - 0,15 mm (0,004 - 0,006 pouces)
Echappement	0,23 - 0,28 mm (0,009 - 0,011 pouces)
Alésage	68,26 mm (2,6875 pouces)
Course	51,99 mm (2,0469 pouces)

MODEL SERIES 200000 / 210000

Armature air gap	0.20 - 0.30 mm (0.008 - 0.012 in.)
Valve clearance: Valve springs installed and piston 1/4 in. (6 mm) past top dead center. Check when engine is cold.	
Intake	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 in.)
Exhaust	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 in.)
Bore	68.26 mm (2.6875 in.)
Stroke	51.99 mm (2.0469 in.)

MODELOS SERIE 200000 / 210000

Entrehierro del inducido	0.20 - 0.30 mm (0.008 - 0.012 pulg.)
Tolerancia de la Válvula: Los resortes de válvulas instalados y el pistón 1/4 de pulgada. (6 mm) pasando el punto muerto superior. Compruebe la tolerancia cuando esté frío el motor.	
Admisión	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 pulg.)
Escape	0.10 - 0.15 mm (0.004 - 0.006 pulg.)
Diámetro Interno	68.26 mm (2.6875 pulg.)
Carrera	51.99 mm (2.0469 pulg.)

MODELES 200000 / 210000

Entrefer Volant-Bobine	0.20 - 0.30 mm (0,008 - 0,012 pouces)
Jeu des soupapes : Ressorts des soupapes installés et piston 6 mm (1/4 pouce) après le point mort haut. Vérifier lorsque le moteur est froid.	
Admission	0,10 - 0,15 mm (0,004 - 0,006 pouces)
Echappement	0,10 - 0,15 mm (0,004 - 0,006 pouces)
Alésage	68,26 mm (2,6875 pouces)
Course	51,99 mm (2,0469 pouces)

ENGINE DISPLACEMENT

Model Series 110000	190 cc (11.58 cu. in.)
Model Series 120000	206 cc (12.48 cu. in.)
Model Series 200000	305 cc (18.64 cu. in.)
Model Series 210000	342 cc (20.85 cu. in.)

Note: For practical operation, the horsepower loading should not exceed 85% of rated horsepower. Engine power will decrease 3-1/2% for each 1,000 feet (300 meters) above sea level and 1% for each 10° F (5.6° C) above 77° F (25° C). It will operate satisfactorily at an angle up to 15°. In the state of California, the 120000 series engines covered in this manual are certified by the California Air Resources Board to meet emissions standards for 125 hours. Such certification does not grant the purchaser, owner or operator of this engine any additional warranties with respect to the performance or operational life of this engine. This engine is warranted solely according to the product and emissions warranties stated elsewhere in this manual.

DESPLAZAMIENTO DEL MOTOR

Modelos Serie 110000	190 cc (11.58 pulgadas cúbicas.)
Modelos Serie 120000	206 cc (12.48 pulgadas cúbicas.)
Modelos Serie 200000	305 cc (18.64 pulgadas cúbicas.)
Modelos Serie 210000	342 cc (20.85 pulgadas cúbicas.)

Nota: Para una operación práctica, la carga de potencia no debe exceder del 85% de la potencia nominal. La potencia del motor disminuirá 3-1/2% por cada 1,000 pies (300 metros) sobre el nivel del mar y un 1% por cada 105 F (5.65 C) por encima de 775 F (255 C). Este operará satisfactoriamente hasta un ángulo de 15 (grados).

En el estado de California, los motores serie 120000 cubiertos en este manual están certificados por la Junta de Recursos Ambientales de California por cumplir las normas de emisiones durante 125 horas. Tal certificación no reconoce al comprador, propietario u operador de este motor ninguna garantía adicional con respecto al desempeño o vida operacional de este motor. Este motor está garantizado únicamente conforme a las garantías del producto y de emisiones declaradas en otra parte en este manual.

CYLINDRÉE DU MOTEUR

Modèle 110000	190 cm ³ (11,58 pouces cubes)
Modèle 120000	206 cm ³ (12,48 pouces cubes)
Modèle 200000	305 cm ³ (18,64 pouces cubes)
Modèle 210000	342 cm ³ (20,85 pouces cubes)

Note : En fonctionnement normal, la charge appliquée à ce moteur ne doit pas dépasser 85 % de sa puissance maximale. La puissance du moteur décroît de 3,5 % par 1 000 pieds (300 mètres) d'altitude au-dessus du niveau de la mer et de 1 % par 10,5°F (5,65°C) au-delà de 77,5°F (25,5°C). Il fonctionne normalement jusqu'à 15 degrés d'inclinaison.

Dans l'état de Californie, les moteurs de la série 120000 couverts par ce manuel ont reçu du California Air Resources Board la certification de conformité aux normes antipollution pour 125 heures de fonctionnement. Cette certification n'accorde aucune garantie supplémentaire de fonctionnement ou de durée de vie pour ce moteur à son acheteur, propriétaire ou utilisateur. La garantie de ce moteur ne couvre que les garanties du produit et de ses émissions indiquées par ailleurs dans ce manuel.



On Off
On Off
Marche Arrêt



Stop
STOP
Arrêt



Read Owner's Manual
LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO
Lire le manuel de l'utilisateur



Choke Off
ESTRANGULADOR Off
Starter Arrêt



Choke On
ESTRANGULADOR ON
Starter Marche



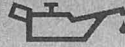
Fuel
COMBUSTIBLE
Carburant



Fuel Shutoff
CIERRE DE COMBUSTIBLE
Robinet d'essence



Oil
ACEITE
Huile



CAUTION:

Engine shipped from Briggs & Stratton without oil. Before starting engine, fill with oil. Do not over-fill.

Note: If this engine is equipped with gear reduction, the gear reduction case **MUST** be filled with oil prior to operating engine.

- **Model 110000 / 120000**
Oil capacity is about 20 oz. or 0.6 liters.
- **Model 200000 / 210000**
Oil capacity is about 28 oz. or 0.8 liters.
- Use recommended SAE viscosity grade oil per starting temperature according to chart.



PRECAUCION:

El motor es despachado de Briggs & Stratton sin aceite. Antes de dar arranque al motor, aprovisionelo de aceite. No lo llene demasiado:

Nota: Si este motor viene equipado con reductor, la caja del reductor **DEBE** llenarse con aceite antes de operar el motor.

- **Modelo 110000 / 120000**
La capacidad de aceite es aproximadamente de 20 onzas o 0.6 litros.
- **Modelo 200000 / 210000**
La capacidad de aceite es aproximadamente de 28 onzas o 0.8 litros.
- Use el aceite del grado de viscosidad SAE recomendado teniendo en cuenta la temperatura de arranque de acuerdo al cuadro.

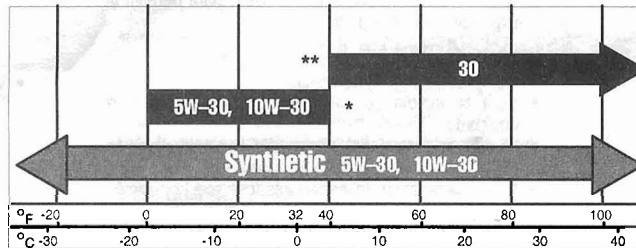


ATTENTION:

Le moteur est expédié par Briggs & Stratton sans huile. Avant de lancer le moteur, faire le plein d'huile. Eviter de trop remplir.

Note: Si ce moteur est équipé d'un réducteur, celui-ci **DOIT** être rempli d'huile avant de mettre le moteur en marche.

- **Modèle 110000 / 120000**
La capacité d'huile est d'environ 0,6 litre.
- **Modèle 200000 / 210000**
La capacité d'huile est d'environ 0,8 litre. Utiliser l'huile de viscosité appropriée conformément à la température de démarrage stipulée dans le tableau.



* The use of non-synthetic multi-viscosity oils (5W-30, 10W-30, etc.) in temperatures above 40° F (4° C) will result in higher than normal oil consumption.

** SAE 30 oil, if used below 40° F (4° C), will result in hard starting and possible engine bore damage due to inadequate lubrication.

* El uso de aceites multigrados no sintéticos (5W-30, 10W-30, etc.) a temperaturas superiores a 40° F (4° C) producirá más alto consumo de aceite del normal.

** El uso de aceite de viscosidad SAE 30, si es usado a una temperatura inferior a 40° F (4° C), producirá dificultad de arranque y un posible daño en el bloque del motor debido a una lubricación inadecuada.

* L'utilisation d'une huile non de synthèse multi-viscosité (5W-30, 10W-30, etc.) à des températures supérieures à 40° F (4° C) entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale.

** L'emploi d'huile SAE 30 au-dessous de 40° F (4° C) rend le démarrage difficile et risque d'endommager le bloc-moteur suite à la mauvaise lubrification.



Synthetic oil meeting ILSAC GF-2, API certification mark and API service symbol (shown at left) with "SJ/CF ENERGY CONSERVING" or higher, is an acceptable oil at all temperatures. Use of synthetic oil does not alter required oil change intervals

El aceite sintético que cumple con ILSAC GF-2, marca de certificación API y símbolo de servicio API (mostrado a la izquierda) con "CONSERVACION DE ENERGIA SJ/CF" o mayor, es un aceite aceptable a todas las temperaturas. El uso de aceites sintéticos no altera los intervalos de cambio de aceite requeridos.

L'huile de synthèse répondant aux spécifications des normes ILSAC GF-2, comportant la marque de certification API et le symbole d'entretien API (montré à gauche) avec "SJ/CF ENERGY CONSERVING" ou supérieure, est une huile acceptable à toutes les températures. L'utilisation d'une huile de synthèse ne modifie en rien les périodes de changement d'huile nécessaires.

Adding / Checking oil level.

- Remove oil fill cap or dipstick to add oil.
- After removing dipstick, wipe with clean cloth, insert and tighten down again.
- Remove dipstick and check oil level. Oil should be at FULL mark.
- If oil is required, add slowly.

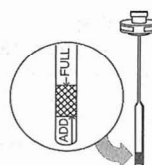
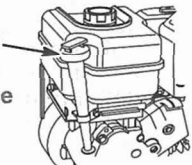
Adición / comprobación del nivel de aceite.

- Quite la varilla de nivel para agregar el aceite.
- Después de quitar la varilla de nivel, limpie con el paño limpio, relleno y apriete abajo otra vez.
- Remueva la varilla indicadora de nivel y compruebe el nivel de aceite. El aceite debe alcanzar la marca FULL en la varilla.
- Si se requiere aceite, añádale lentamente.

S'ajouter / vérification du niveau d'huile.

- Enlevez le jaugeur pour ajouter l'huile.
- Après enlèvement du jaugeur, essuyez avec le tissu propre, insertion et serrez vers le bas encore.
- Retirer la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit atteindre la marque "FULL".
- S'il faut compléter le niveau, verser l'huile lentement.

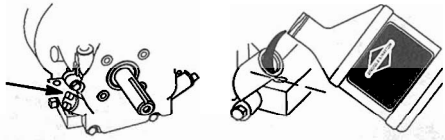
High oil fill
LLENADO DE
ACEITE ALTO
Remplissage
d'huile
rehaussé



Adding / Checking oil level.

- **ON LOW OIL FILL:** Oil level should be at point of overflowing.
- **ON LOW OIL FILL WITH DIPSTICK:** Insert dipstick but **DO NOT TIGHTEN**. Remove and check oil level.

Low oil fill
LLENADO DE ACEITE BAJO
Remplissage bas



Fuel

Use clean, fresh, **lead-free**, regular gasoline with a minimum of 85 octane. Leaded gasoline may be used if it is commercially available and if unleaded is unavailable.

- This engine is certified to operate on gasoline. Exhaust Emission Control System: EM (Engine Modifications).

WARNING



Do not use gasoline which contains Methanol. Do not mix oil with gasoline.

- Fill tank to approximately 1-1/2 inches below top of neck to allow for fuel expansion. Do not overfill. Replace fuel cap before starting.

Before Starting

- Check oil level.
- Open fuel shut-off valve, if equipped.
- Move throttle control to FAST position.
- Move choke lever to close.
- Push stop switch to ON, if equipped.

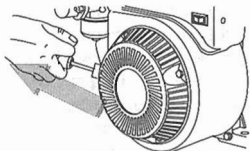


Starting

WARNING



- Pull rope handle slowly until resistance is felt. Then pull cord rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine.
- **OR**, Turn key to start.
- As engine warms up, move choke lever to open.



CAUTION: Some engines may be equipped with **OIL GARD®**. The **OIL GARD®** is intended to warn the operator that the engine is low on oil. If the engine will not start, has stopped running and/or a light flickers in the stop switch, add oil.

Adición / comprobación del nivel de aceite.

- **PARA LLENADO DE ACEITE BAJO:** El nivel de aceite debe quedar en el punto de rebosar.
- **PARA LLENADO DE ACEITE BAJO CON VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE:** Inserte la varilla de nivel de aceite pero **NO LA APRIETE**. Remueva la varilla de nivel de aceite y compruebe el nivel de aceite.

Low oil fill with dipstick
LLENADO DE ACEITE BAJO CON VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE
Remplissage bas avec jauge



Combustible

Use gasolina normal limpia, fresca y **sin plomo**, con un mínimo de 85 octanos. Puede usarse gasolina con plomo si ésta es comercialmente disponible y si no se dispone de gasolina sin plomo.

- Este motor está certificado para operar con gasolina. Sistema de Control de Emisiones de Escape: EM (Modificaciones del Motor).

ADVERTENCIA

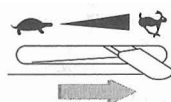


No use gasolina que contenga Metanol. No mezcle aceite con gasolina.

- Llene el tanque aproximadamente 1-1/2 pulgadas por debajo de la parte superior del cuello para permitir la expansión del combustible.

Antes de Arrancar

- Compruebe el nivel de aceite.
- Abra la válvula de cierre de combustible, si está equipado.
- Mueva el control del acelerador hacia la posición FAST.
- Mueva la palanca del estrangulador hacia la posición cerrado.
- Presione el suiche de parada hacia la posición ON, si está equipado.



Arrancar

ADVERTENCIA



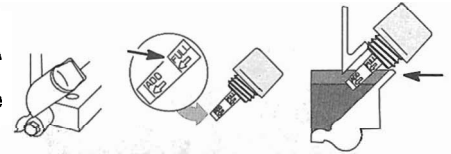
- Hale la manija de la cuerda lentamente hasta que se sienta resistencia. Después hale la cuerda rápidamente para vencer la compresión, prevenir un contragolpe y arrancar el motor.
- **O**, Gire la traba de seguridad para arrancar.
- A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición abierta.



PRECAUCION: Algunos motores pueden venir equipados con **OIL GARD®**. El **OIL GARD®** tiene como función advertir al operador del bajo nivel de aceite en el motor. Añada aceite si el motor no arranca, si ha detenido su funcionamiento/o si el piloto en el suiche de parada comienza a titilar.

S'ajouter / vérification du niveau d'huile.

- **REPLISSAGE BAS :** Le niveau d'huile doit être au point de débordement.
- **REPLISSAGE BAS AVEC JAUGE :** Insérer la jauge **SANS LA SERRER**. La retirer et vérifier le niveau d'huile.



Carburants

Utiliser de l'essence récente, propre, **sans plomb** ayant un indice d'octane de 85 au moins. L'essence au plomb convient également si l'essence sans plomb n'est pas disponible.

- Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence selon le Système de Contrôle des Emissions de Gaz d'échappement : EM (Modifications du moteur).

AVERTISSEMENT

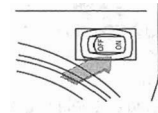


Ne pas employer d'essence contenant du méthanol. Ne pas mélanger d'huile à l'essence.

- Laisser environ 4 cm sous le haut du col pour permettre la dilatation du carburant.

Avant le démarrage

- Vérifier le niveau d'huile.
- Ouvrir le robinet d'alimentation, si prévu.
- Amener la commande d'accélération à la position « FAST ».
- Déplacer le levier de starter vers la position fermée.
- Placer le contacteur d'arrêt en position marche, si prévu.

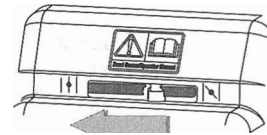


Démarrage

AVERTISSEMENT



- Tirer lentement la poignée de lanceur jusqu'à percevoir une résistance. Tirer alors vivement sur la corde pour vaincre la compression, prévenir les retours et démarrer le moteur.
- **OU**, tourner la clé pour démarrer.
- A mesure que le moteur chauffe, déplacer le levier de starter vers la position ouverte.



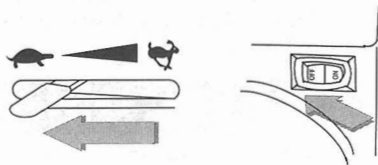
ATTENTION : Certains moteurs peuvent être équipés du système **OIL GARD®**. Le système **OIL GARD®** prévient l'opérateur si le niveau d'huile moteur est bas. Si le moteur ne démarre pas, s'arrête en cours de fonctionnement et / ou si le témoin lumineux du contacteur d'arrêt clignote, ajouter de l'huile.

Stopping

WARNING



- Move throttle control to stop.
- Turn key off and remove.
- Close fuel shut-off valve, if equipped.
- **WARNING! DO NOT** close choke to stop engine.



Parada

ADVERTENCIA



- Mueva el control del acelerador hacia la posición STOP.
- Gire la llave hacia la posición OFF y remueva la llave.
- Cierre la válvula de cierre de combustible, si está equipado.
- **ADVERTENCIA!** NO cierre el estrangulador para detener el motor.



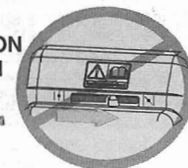
Arrêt

AVERTISSEMENT



- Déplacer la commande d'accélération vers STOP.
- Tourner la clé vers OFF et la retirer.
- Fermer le robinet d'essence, si prévu.
- **AVERTISSEMENT ! NE PAS** utiliser (fermer) le starter pour arrêter le moteur.

CAUTION PRECAUCION ATTENTION



Maintenance

We recommend that you see an authorized Briggs & Stratton Dealer for all maintenance and service. Use only Briggs & Stratton parts.

Maantenimiento

Recomendamos que usted ve un Briggs y distribuidor de Stratton para todo el mantenimiento y lo mantenemos autorizados. Utilice las piezas solamente de Briggs y de Stratton.

Entretien

Nous recommandons que vous voyez Briggs et marchand de Stratton pour tout l'entretien et service autorisés. Employez les pièces seulement de Briggs et de Stratton.

Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occur first. More frequent service is required when operating in adverse conditions noted below.

First 5 Hours

- Change oil

Every 8 hours or daily

- Check oil level
- Clean around muffler

Every 25 hours or every season

- Change oil if operating under heavy load or high ambient temperature
- Service air cleaner pre-cleaner*

Every 50 hours or every season

- Change oil
- Clean and inspect spark arrester, if equipped.

Every 100 hours or every season

- Service oil foam® air cleaner or cartridge*
- Clean/replace spark plug**
- Change gear reduction oil, if equipped
- Clean cooling system*

Every season

- Check valve clearance

* Clean more often under dusty conditions, or when airborne debris is present or after prolonged operation cutting tall, dry grass.

** In some areas, local law requires using a resistor spark plug to suppress ignition signals. If this engine was originally equipped with resistor spark plug, use same type of spark plug for replacement.

Programa de Mantenimiento

Siga los intervalos por horas de trabajo o por calendario, lo que ocurra primero. Se puede requerir un servicio más frecuente cuando se opera bajo condiciones adversas como las anotadas a continuación.

Las Primeras 5 horas

- Cambie aceite

Cada 8 horas o diariamente

- Compruebe el nivel de aceite
- Limpie el área alrededor del mofle

Cada 25 horas o cada estación

- Cambie aceite si se opera con carga pesada o en temperaturas ambiente altas
- Servicio para el pre-filtro del filtro de aire*

Cada 50 Horas o cada estación

- Cambie aceite
- Limpie e inspeccione el atrapachispas, si está equipado.

Cada 100 horas o cada estación

- De servicio al filtro de aire con Espuma-Aceitada® o al cartucho*
- Limpie/cambie la bujía**
- Cambie el aceite del reductor, si está equipado
- Limpie el sistema de enfriamiento*

Cada estación

- Compruebe la tolerancia de la válvula
- * Limpie con mayor frecuencia bajo condiciones de mucho polvo, o cuando se presenten muchos desechos en el aire o después de una operación prolongada cortando grama alta y seca.
- ** En algunas áreas las leyes locales requieren el uso de una bujía con resistencia para suprimir las señales de encendido. Si este motor vino originalmente equipado con una bujía con resistencia, utilice el mismo tipo de bujía cuando la vaya a cambiar.

Programme d'entretien

Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas. Un entretien plus fréquent est nécessaire lors d'une utilisation dans des conditions difficiles indiquées ci-dessous.

Après les 5 premières heures

- Changer l'huile

Toutes les 8 heures ou chaque jour

- Contrôler le niveau d'huile
- Nettoyer autour du silencieux

Toutes les 25 heures ou chaque saison

- Changer l'huile lors d'une utilisation à température ambiante et à charge élevées
- Entretien le pré-filtre du filtre à air*

Toutes les 50 heures ou chaque saison

- Changer l'huile
- Nettoyer et vérifier le pare-étincelles, si prévu

Toutes les 100 heures ou chaque saison

- Entretien l'élément mousse Oil Foam® ou la cartouche* du filtre à air*
- Nettoyer / remplacer la bougie
- Changer l'huile du réducteur, si prévu
- Nettoyer le système de refroidissement*

Chaque saison

- Vérifier le jeu de soupapes
- * Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses, ou en présence de débris aériens ou après une utilisation prolongée pour couper des herbes hautes et sèches
- *** Dans certains pays, la législation impose l'emploi de bougies à résistance pour supprimer les parasites de l'allumage. Si ce moteur était équipé d'une bougie avec résistance, utiliser le même type de bougie lors de son remplacement.

Maintenance

WARNING



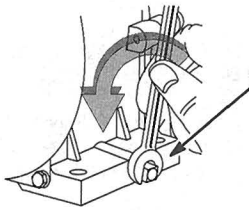
To prevent accidental starting, remove spark plug wire and ground it before performing any service.

WARNING

Do not strike the flywheel with hammer or hard object. If done, the flywheel may shatter during operation.

Do not tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed.

Change oil



Oil drain plug
TAPÓN DE DRENAJE DE ACEITE
Bouchons de vidange

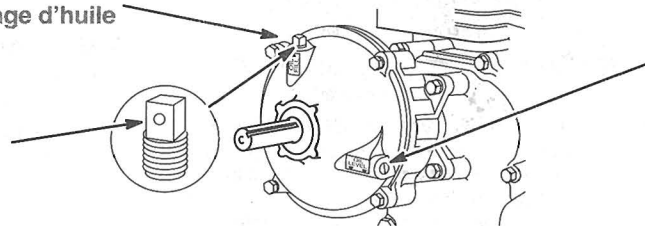
- Change oil while the engine is warm.
- If draining oil from top of engine, keep air cleaner side up. Oil can be drained with spark plug side up, if necessary.
- By removing drain plug with a ratchet and square extension, oil can be drained from engine bottom.
- See oil filling procedure under Oil recommendations.

Gear reduction, if equipped

- Remove oil fill plug and oil level plug.
- Drain oil every 100 hours of operation or every season.
- To refill, pour SAE 30 oil into oil fill hole until it runs out level check hole. Replace both plugs.
- Oil fill plug has a vent hole and must be installed on top of gear case cover.

Oil filler plug
TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE
Bouchon de remplissage d'huile

Vent hole
ORIFICIO DE VENTILACIÓN
Trou de mise à l'air



Oil level plug
TAPÓN DE NIVEL DE ACEITE
Bouchon de niveau d'huile

Maantenimiento

ADVERTENCIA



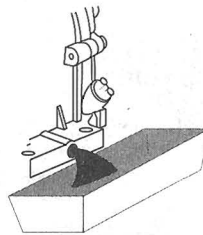
Para prevenir un arranque accidental, remueva el cable de la bujía y conéctelo a tierra antes de realizar cualquier operación de servicio.

ADVERTENCIA

No pulse la rueda volante con el martillo u objeto duro. Si está hecha, la rueda volante puede romper durante la operación.

No manipule los resortes del regulador, las varillas u otras partes para incrementar la velocidad del motor.

Cambie aceite



- Cambie aceite mientras que el motor esté caliente.
- Si está drenando aceite desde la parte superior del motor, mantenga el lado del filtro de aire hacia arriba. El aceite puede ser drenado colocando el lado de la bujía hacia arriba, si es necesario.
- Removiendo el tapón de drenaje con un ratchet y una extensión cuadrada, se puede drenar el aceite desde la parte inferior del motor.
- Consulte el procedimiento de llenado de aceite en el aparte: "Recomendaciones para el Aceite".

Reductor, si está equipado

- Remueva el tapón de llenado de aceite y el tapón de nivel de aceite.
- Drene aceite cada 100 horas de operación o cada estación.
- Para terminar de aprovisionar, vierta aceite SAE 30 en el interior del orificio de llenado de aceite hasta que salga por el orificio de comprobación de nivel. Coloque ambos tapones.
- El tapón de llenado de aceite tiene un orificio de ventilación y debe ser instalado en la parte superior de la tapa de la caja del reductor.

Entretien

AVERTISSEMENT



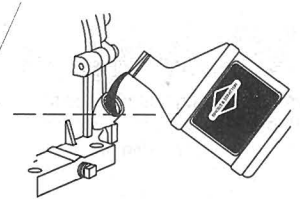
Pour prévenir un démarrage accidentel, retirer le fil de bougie et le mettre à la masse avant de procéder à toute intervention.

AVERTISSEMENT

Ne frappez pas le volant avec le marteau ou l'objet dur. Si fait, le volant peut se briser lors du fonctionnement.

Ne pas modifier les ressorts du régulateur, les triangles et autres pièces pour augmenter le régime du moteur.

Changer l'huile



- Faire la vidange lorsque le moteur est chaud.
- En cas de vidange d'huile par le haut du moteur, garder le filtre à air vers le haut. L'huile peut être vidangée avec la bougie vers le haut, si nécessaire.
- En enlevant le bouchon de vidange avec une clé à cliquet et une douille à bout carré, la vidange d'huile s'effectue par le bas du moteur.
- Voir la procédure de remplissage au chapitre Huiles recommandées.

Réducteur, si prévu

- Retirer le bouchon de remplissage et le bouchon de niveau d'huile.
- Vidanger l'huile toutes les 100 heures ou chaque saison, selon le cas.
- Pour remplir, verser de l'huile SAE 30 par le trou de remplissage d'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par le trou de contrôle du niveau d'huile. Remonter les deux bouchons.
- Le bouchon de remplissage d'huile comporte un évent, il doit être monté en haut du carter du boîtier réducteur.

Air Cleaner Service

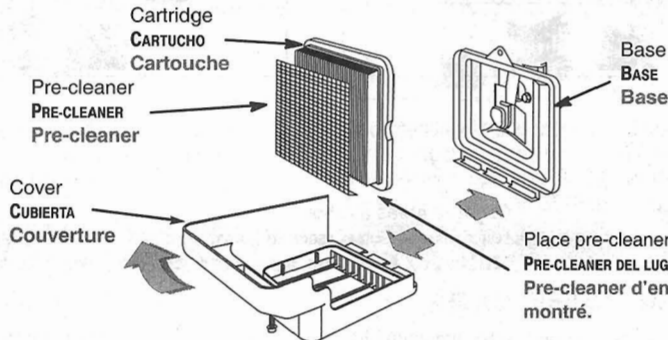
Servicio para el filtro de aire

Manutenção do purificador de ar

Rectangular dual element air cleaner

Filtro de Aire de Doble Elemento Rectangular

Filtere à air à double éléments rectangulaires



Place pre-cleaner with bottom lip under cartridge pleats as shown.

PRE-CLEANER DEL LUGAR CON EL LABIO INFERIOR DEBAJO DE PLISADOS DEL CARTUCHO SEGÚN LO DEMOSTRADO.
Pre-cleaner d'endroit avec la lèvre inférieure sous des plis de cartouche comme montré.

- Replace cartridge when dirty or damaged. Replace pre-cleaner when damaged.
- To clean pre-cleaner, separate it from pleated cartridge and wash in liquid detergent and water. Allow to dry thoroughly before using. **Do not oil pre-cleaner.**
- Install pre-cleaner and cartridge assembly in cover.
- Insert tabs on cover into slots in bottom of base.
- Tilt cover up and tighten screw securely.

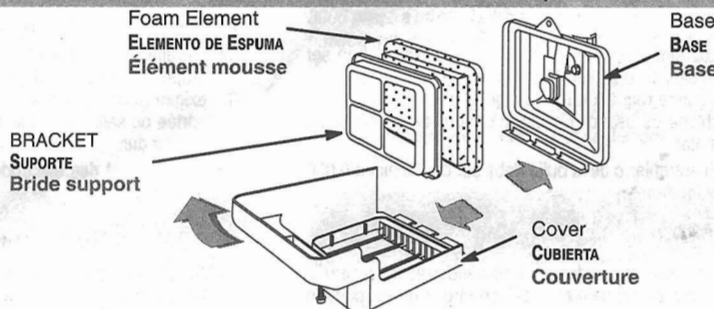
- Cambie el cartucho cuando esté muy sucio o cuando esté dañado. Cambie el pre-filtro cuando esté dañado.
- Para limpiar el pre-cleaner, sepárelo de cartucho y lávese en detergente líquido y riegue. Permita para secarse a fondo antes de usar. **No engrase el pre-cleaner.**
- Instale el conjunto del pre-filtro y el cartucho en la tapa.
- Inserte las lengüetas por dentro de las muescas en la parte inferior de la base.
- Incline la tapa hacia arriba y apriete firmemente el tornillo.

- Remplacer la cartouche si elle est sale ou endommagée. Remplacer le pré-filtre s'il est endommagé.
- Pour nettoyer le pre-cleaner, séparez-le de la cartouche et lavez dans le détergent liquide et arrosez. Laissez sécher complètement avant utilisation. **N'huilez pas le pre-cleaner.**
- Remonter le pré-filtre et l'ensemble de la cartouche dans le couvercle.
- Introduire les taquets dans les fentes du couvercle au bas de l'embase.
- Basculer le couvercle vers le haut et serrer fermement la vis.

Oil foam® air cleaner

Filtro de Aire con Espuma-Aceitada®

Filtere air à élément mousse huilée Oil Foam®



- To service foam element, wash in liquid detergent and water. Squeeze dry in a clean cloth.
- Saturate in engine oil. Squeeze in clean, absorbent cloth to remove ALL EXCESS oil.

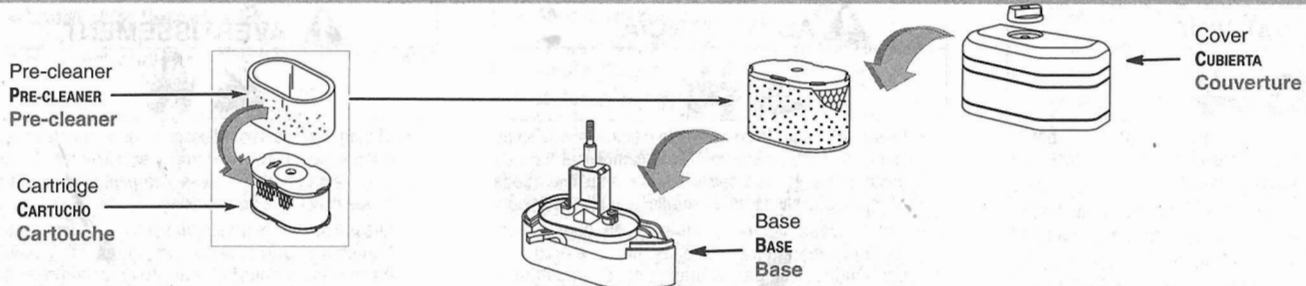
- Para darle servicio al elemento de espuma, lávelo con detergente líquido y agua. Escúrralo hasta secarlo en un trapo limpio.
- Satúrelo en aceite para motor. Escúrralo en un trapo absorbente y limpio para remover TODO EL EXCESO de aceite.

- Pour entretenir l'élément mousse huilée, le laver au détergent liquide et à l'eau. Le presser dans un linge propre pour le sécher.
- Le saturer d'huile moteur. Le presser dans un linge propre absorbant pour éliminer TOUT EXCES d'huile.

Oval dual element air cleaner

Filtro de Aire de Doble Elemento Ovalado

Filtere à air à double élément ovale



- Replace cartridge when dirty or damaged. Replace pre-cleaner when damaged.
- To clean pre-cleaner, separate it from pleated cartridge and wash in liquid detergent and water. Allow to dry thoroughly before using. **Do not oil pre-cleaner.**
- Install pre-cleaner and cartridge assembly in cover.
- Insert tabs on cover into slots in bottom of base.
- Tilt cover up and tighten screw securely.

- Cambie el cartucho cuando esté muy sucio o cuando esté dañado. Cambie el pre-filtro cuando esté dañado.
- Para limpiar el pre-cleaner, sepárelo de cartucho y lávese en detergente líquido y riegue. Permita para secarse a fondo antes de usar. **No engrase el pre-cleaner.**
- Instale el conjunto del pre-filtro y el cartucho en la tapa.
- Inserte las lengüetas por dentro de las muescas en la parte inferior de la base.
- Incline la tapa hacia arriba y apriete firmemente el tornillo.

- Remplacer la cartouche si elle est sale ou endommagée. Remplacer le pré-filtre s'il est endommagé.
- Pour nettoyer le pre-cleaner, séparez-le de la cartouche et lavez dans le détergent liquide et arrosez. Laissez sécher complètement avant utilisation. **N'huilez pas le pre-cleaner.**
- Remonter le pré-filtre et l'ensemble de la cartouche dans le couvercle.
- Introduire les taquets dans les fentes du couvercle au bas de l'embase.
- Basculer le couvercle vers le haut et serrer fermement la vis.

Keep engine clean

WARNING



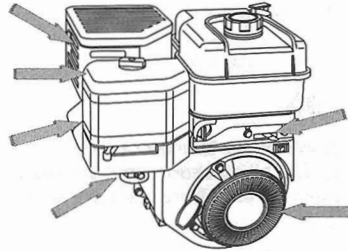
Mantenga el motor limpio

ADVERTENCIA



Maintenez le moteur propre

AVERTISSEMENT



Clean all areas as shown.

LIMPIE TODAS LAS ÁREAS SEGÚN LO DEMOSTRADO.

Nettoyez tous les secteurs comme montrés.

- Periodically remove grass and chaff build-up from engine.
- Do not spray engine with water to clean because water could contaminate fuel.
- Clean with a brush or compressed air.

- Remueva periódicamente los cortes de grama y los desechos acumulados en el motor.
- No use atomizador de agua a presión para limpiar el motor ya que el agua podría contaminar el combustible.
- Límpiolo con un cepillo o con aire comprimido.

- Eliminer périodiquement l'accumulation d'herbe et de paille du moteur.
- Ne pas asperger le moteur d'eau pour le nettoyer pour éviter de contaminer le carburant.
- Le nettoyer avec une brosse ou à l'air comprimé.

Spark plug

- The electrodes on a spark plug must be clean and sharp to produce the powerful spark required for ignition. If the spark plug is worn or dirty the harder it is to start your engine.
- Spark plug gap should be .76 mm or 0.030 in.

Bujía



Wire gage
GALGA DEL ALAMBRE
Mesure de fil

- Los electrodos en un enchufe de chispa deben ser limpios y sostenido para producir la chispa de gran alcance requerida para la ignición. Si el enchufe de chispa es usado o sucio más duro es encender su motor.
- El entrehierro de la bujía debe ser de .76 mm o 0.030 pulgadas.

Bougie

- Les électrodes sur une bougie d'allumage doivent être propres et dièse pour produire l'étincelle puissante exigée pour l'allumage. Si la bougie d'allumage est portée ou sale plus il est de mettre en marche votre moteur dur.
- L'écartement des électrodes de bougie doit être de 0,76 mm.

Air cooling system

- Over time debris may accumulate in cylinder cooling fins and cannot be observed without partial engine disassembly. For this reason, we recommend that you have an authorized Briggs & Stratton Service Dealer clean the air cooling system per recommended intervals.

Sistema de enfriamiento de aire

- Con el tiempo los desechos se pueden acumular en las aletas de enfriamiento del cilindro y no se pueden observar a no ser que se desarme parcialmente el motor. Por esta razón, recomendamos que usted tenga un Distribuidor de Servicio Autorizado Briggs & Stratton para la limpieza del sistema de enfriamiento de aire según los intervalos recomendados

Système de ventilation

- Avec le temps, des débris peuvent s'accumuler dans les ailettes de refroidissement du cylindre et ne peuvent pas être vus sans un démontage partiel du moteur. Pour cette raison, nous recommandons qu'un Réparateur Agréé Briggs & Stratton nettoie le système de refroidissement par air à des intervalles recommandés.

Fuel Filter

WARNING



- Drain fuel tank or close fuel shut-off valve before replacing fuel filter. Otherwise, fuel can leak out, creating a fire/explosion hazard.
- Replacement parts for fuel system (cap hoses, tanks, filters, etc.) must be the same as the original parts, otherwise fire can occur.

Filtro de Combustible

ADVERTENCIA



- Drene el tanque de combustible o cierre la válvula de cierre de combustible antes de cambiar el filtro de combustible. De lo contrario, el combustible puede escaparse, creando un peligro de incendio/explosión.
- Los repuestos para el sistema de combustible (tapones, mangueras, tanques, filtros, etc.) deben ser iguales a las partes originales, de lo contrario puede ocurrir un incendio.

Filtre à carburant

AVERTISSEMENT



- Vidanger le réservoir d'essence ou fermer le robinet d'alimentation avant de remplacer le filtre à carburant. Dans le cas contraire, l'essence peut fuir et créer un risque d'incendie / d'explosion.
- Les pièces de rechange du système d'alimentation (bouchons, Durits, réservoirs, filtres, etc.) doivent être d'origine, sous peine de provoquer un incendie.

Muffler / Spark Arrester

- If muffler is equipped with spark arrester screen, remove spark arrester screen for cleaning and inspection. Replace if damaged.
- **WARNING!** Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts, otherwise fire can occur.

Pararrayos Del Silenciador/De la Chispa

- Si el mofle vino equipado con malla atrapachispas, remueva la malla atrapachispas para su limpieza e inspección. Cámbiela si está dañada.
- **ADVERTENCIA!** Los repuestos deben ser iguales y ser instalados en la misma posición que tenían las partes originales, de lo contrario puede ocurrir un incendio.

Intercepteur De Silencieux/ Étincelle

- Si le pot d'échappement est équipé d'un pare-étincelles, déposer la grille du pare-étincelles pour nettoyage et inspection. La remplacer si elle est endommagée.
- **AVERTISSEMENT !** Les pièces de rechange doivent être d'origine et installées de la même façon que les pièces précédentes, sous peine de provoquer un incendie.

Adjustments

WARNING



We recommend that you see an authorized Briggs & Stratton Dealer for all maintenance and service. Use only Briggs & Stratton parts.

Carburetor adjustments

WARNING

The manufacturer of the equipment on which this engine is installed specifies top speed at which the engine will be operated. DO NOT EXCEED this speed.

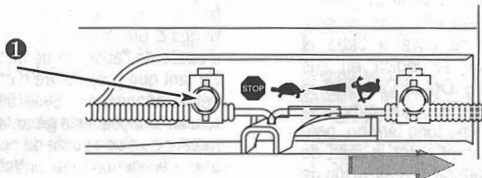
A primer equipped engine idles down only about 600 to 900 rpm below top speed, which accounts for the higher than expected idle speed.

Air/fuel mixture is not adjustable.

See an Authorized Briggs & Stratton Dealer for carburetor adjustment of a choke equipped engine.

Note: Engines operated at about 3000 feet or higher above sea level may require a high altitude carburetor main jet. If erratic performance is observed, contact a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for cost to install/purchase a high altitude carburetor main jet, if available.

Throttle control adjustments



- Loosen casing clamp screw ①.
- Move casing and wire in direction of arrow to end of travel.
- Move throttle control to FAST position.
- Tighten casing clamp screw.

Storage

Engines stored over 30 days need to be protected or drained of fuel to prevent gum from forming in fuel system or on essential carburetor parts.

We recommend use of Briggs & Stratton Fuel Stabilizer available from an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.

1. Change oil.
2. Remove spark plug and pour about 15 ml (1/2 oz.) of engine oil into cylinder. Replace spark plug and crank slowly to distribute oil.
3. Clean engine of debris.
4. Store in a clean and dry area.

Ajustes

ADVERTENCIA



Recomendamos que usted ve un Briggs y distribuidor de Stratton para todo el mantenimiento y lo mantenemos autorizados. Utilice las piezas solamente de Briggs y de Stratton.

Ajustes del carburador

ADVERTENCIA

El fabricante del equipo en el cual es instalado el motor especifica la velocidad máxima en la cual será operado el motor. NO EXCEDA esta velocidad.

Un motor equipado con cebador disminuye sólo aproximadamente de 600 a 900 rpm por debajo de la velocidad máxima, la cual se considera más alta que la velocidad de ralentí esperada.

La mezcla de aire/combustible no es ajustable.

Consulte un Centro de Servicio Autorizado Briggs & Stratton para informarse cómo ajustar un carburador en un motor equipado con estrangulador.

Nota: Los motores que operan a aproximadamente 3000 pies o a un nivel más alto por encima del nivel del mar pueden requerir un boquerel principal de alta altitud. Si se observa un funcionamiento desigual, contacte un Centro de Servicio Autorizado Briggs & Stratton para obtener información acerca del costo para la instalación/compra del boquerel principal de alta altitud, si se dispone.

Ajustes del control del acelerador

- Afloje el tornillo de sujeción cubierta ①.
- Mueva la cubierta y el cable en la dirección de la flecha hasta el final del recorrido.
- Mueva el control del acelerador hacia la posición FAST.
- Apriete el tornillo de sujeción cubierta.

Bodegaje

Los motores que van a ser almacenados durante más de 30 días necesitan ser protegidos o drenarles el combustible para evitar la formación de depósitos de goma en el sistema de combustible o en las partes esenciales del carburador.

Se recomienda el uso del Estabilizador de Combustible Briggs & Stratton disponible a través de cualquier centro de servicio autorizado Briggs & Stratton.

1. Cambie aceite.
2. Remueva la bujía y vierta aproximadamente 15 ml (1/2 onza) de aceite para motor en el interior del cilindro. Coloque de nuevo la bujía y haga girar el motor lentamente para distribuir el aceite.
3. Mantenga el motor limpio.
4. Guárdelo en un área limpia y seca.

Réglages

AVERTISSEMENT



Nous recommandons que vous voyez Briggs et marchand de Stratton pour tout l'entretien et service autorisés. Employez les pièces seulement de Briggs et de Stratton.

Réglages du carburateur

AVERTISSEMENT

Le fabricant de l'équipement sur lequel est monté ce moteur a spécifié le régime maximum à vide d'utilisation du moteur. NE PAS DEPASSER ce régime maximum.

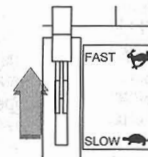
Le ralenti d'un moteur équipé d'un amorceur n'est que de 600 à 900 tr / mn. Inférieur au régime maximum, ce qui explique le ralenti plus élevé que la normale.

Il n'est pas possible de régler le mélange air / carburant.

Pour le réglage du carburateur d'un moteur équipé d'un starter, s'adresser à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

Note : L'utilisation du moteur à une altitude supérieure ou approximativement égale à 900 mètres peut requérir le montage d'un gicleur principal pour altitude élevée afin d'assurer le bon fonctionnement du moteur. En cas de fonctionnement irrégulier, contactez un Réparateur Agréé Briggs & Stratton pour obtenir le coût d'installation / d'achat d'un gicleur principal pour altitude élevée.

Réglages de la commande d'accélération



- Dévisser la vis de fixation de la gaine ①.
- Retirer le boîtier et le fil dans la direction indiquée par la flèche jusqu'en bout de course.
- Amener la commande d'accélération à la position FAST.
- Resserrer la vis de fixation de la gaine.

Stockage

Les moteurs stockés pendant plus de 30 jours doivent recevoir une protection ou leur essence doit être vidangée pour prévenir les dépôts de gomme dans le système d'alimentation ou sur des pièces vitales du carburateur.

Nous recommandons l'emploi du stabilisateur de carburant Briggs & Stratton disponible chez tout Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

1. Changer l'huile.
2. Retirer la bougie et verser environ 15 ml d'huile moteur dans le cylindre. Remonter la bougie et faire tourner lentement le moteur pour répartir l'huile.
3. Maintenez le moteur propre.
4. Stocker l'équipement dans un endroit propre et sec.

GB Briggs & Stratton Corporation (B&S), the California Air Resources Board (CARB) and the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA)
Emission Control System Warranty Statement (Owner's Defect Warranty Rights and Obligations)

The California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA and B&S are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your small off-road engine (SORE). In California, new small off-road engines model year 2006 and later must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards.

Elsewhere in the United States, new non-road, spark-ignition engines certified for model year 1997 and later must meet similar standards set forth by the U.S. EPA. B&S must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor, air cleaner, ignition system, fuel line, muffler and catalytic converter. Also included may be connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, B&S will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Briggs & Stratton Emission Control Defects Warranty Coverage

Small off-road engines are warranted relative to emission control parts defects for a period of two years, subject to provisions set forth below. If any covered part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by B&S.

Owner's Warranty Responsibilities

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operating and Maintenance Instructions. B&S recommends that you retain all your receipts covering maintenance on your small off-road engine, but B&S cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that B&S may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an Authorized B&S Service Dealer as soon as a problem exists.

The undisputed warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a B&S Service Representative at 1-414-259-5262.

The emission warranty is a defects warranty. Defects are judged on normal engine performance. The warranty is not related to an in-use emission test.

E Briggs & Stratton Corporation (B&S), Junta de Recursos Ambientales de California (CARB) y Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S. EPA)
Declaración de la Garantía del Sistema de Control de Emisiones (Derechos y Obligaciones del Propietario de la Garantía de Defectos)

Declaración de la Garantía de Defectos del Sistema de Control de Emisiones de California, Estados Unidos y Canadá

La Junta de Recursos Ambientales (CARB), La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos U.S. EPA y B&S se complacen en explicarles la Garantía del Sistema de Control de Emisiones de su motor pequeño modelo 2006 en adelante para uso en terrenos sin pavimento (SORE). En California, los nuevos motores pequeños para uso en terrenos sin pavimento deben ser diseñados, fabricados y equipados para cumplir los rigurosos estándares anti-smog del Estado. En cualquier otra parte de los Estados Unidos, los nuevos motores de encendido por chispa para no uso en carreteras modelos 1997 y posteriores, deben cumplir estándares similares a los establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S. EPA). B&S debe garantizar el sistema de control de emisiones en su motor por los períodos de tiempo listados abajo, teniendo en cuenta que no haya habido abuso, negligencia o mantenimiento no apropiado en su motor pequeño para uso en terrenos sin pavimento.

Su sistema de control de emisiones incluye partes tales como: el carburador, el filtro de aire, el sistema de encendido, el tubo de combustible, el mofle y el convertidor catalítico. También puede incluir los conectores y otros conjuntos relacionados con el sistema de control de emisiones.

Siempre que exista una condición de garantía, B&S reparará su motor pequeño todo terreno sin ningún costo para usted incluyendo el diagnóstico, las partes y la mano de obra.

Cobertura de la Garantía de Defectos del Sistema de Control de Emisiones Briggs & Stratton

Los motores pequeños todo terreno se garantizan relativo a los defectos de las partes del sistema de control de emisiones durante un período de dos años, sujeto a las provisiones establecidas abajo. Si alguna de las partes bajo cobertura en su motor se encuentra defectuosa, la parte será reparada o reemplazada por B&S.

Responsabilidades del Propietario de la Garantía

Como propietario de un motor pequeño todo terreno, usted es responsable de que se lleve a cabo el mantenimiento requerido el cual se indica en sus Instrucciones de Mantenimiento y Operación. B&S le recomienda guardar todos sus recibos que cubran el mantenimiento en su motor pequeño todo terreno, pero B&S no solo puede negar la garantía por la falta de recibos sino por su omisión al asegurar la realización de todo el mantenimiento programado.

No obstante, como propietario de un motor pequeño todo terreno, usted tiene que darse cuenta que B&S puede negarle la cobertura de la garantía si su motor pequeño todo terreno o una de sus partes ha fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento incorrecto o modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar su motor pequeño todo terreno a un Distribuidor de Servicio Autorizado B&S tan pronto se presente el problema. Las reparaciones bajo garantía indisputables deben completarse en un período de tiempo razonable que no se exceda de 30 días.

Si usted tiene algunas preguntas relacionadas con los derechos y responsabilidades de la garantía, debe contactar a un Representante de Servicio B&S marcando el teléfono: 1-414-259-5262.

La garantía de emisiones es una garantía de defectos. Los defectos son juzgados en el desempeño normal de un motor. La garantía no está relacionada con una prueba de emisiones en uso.

F La Corporation Briggs & Stratton (B&S), le California Air Resources Board (CARB) et le Bureau de protection environnementale des États-Unis (US EPA)
Garantie sur le système d'échappement (Garantie contre les défauts, droits et obligations du propriétaire)

Déclaration de garantie pour les défauts de contrôle d'émissions pour la Californie, les États-Unis et le Canada.

Le California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA et B&S ont le plaisir de vous expliquer la garantie du système de contrôle des émissions pour votre petit moteur tout terrain. En Californie, les petits moteurs tout terrain à partir de l'année 2006 doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes sévères antibrouillard de l'état. Ailleurs aux États-Unis, les nouveaux moteurs tout terrain à allumage commandé par bougie depuis l'année 1997 doivent répondre à des normes semblables édictées par la U.S. EPA. B&S doit garantir le système de contrôle des émissions de votre moteur pendant les durées indiquées ci-après, en supposant que le petit moteur tout terrain ne soit pas mal utilisé, négligé ou que son entretien ne soit pas déficient.

Le système de contrôle des émissions comprend des pièces comme le carburateur, le filtre à air, le système d'allumage, la Durit de carburant, le silencieux et le convertisseur catalytique. Des connecteurs et d'autres assemblages impliqués dans les émissions peuvent aussi en faire partie.

Si la condition de garantie est remplie, Briggs & Stratton réparera gratuitement votre moteur y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie de défektivité du contrôle des émissions de Briggs & Stratton

Les petits moteurs tout terrain sont garantis en ce qui concerne les défauts des pièces du contrôle d'émission pendant une période de deux ans, aux conditions énoncées plus loin. Si une pièce de votre moteur couverte par cette garantie est défectueuse, Briggs et Stratton la réparera ou la remplacera.

Responsabilités du propriétaire au titre de la garantie

En tant que propriétaire d'un petit moteur non routier, vous êtes responsable de l'entretien nécessaire indiqué dans les instructions de fonctionnement et d'entretien. Briggs & Stratton recommande de conserver toutes les factures de maintenance de votre moteur, mais Briggs & Stratton ne peut renier la garantie uniquement à cause de l'absence de factures.

En tant que propriétaire d'un moteur non routier, vous devez néanmoins savoir que Briggs & Stratton peut refuser d'appliquer la garantie si la défektivité de votre moteur ou d'une partie de ce moteur est due à un abus, une négligence, un entretien non correct ou des modifications non approuvées.

Vous avez la responsabilité de confier votre moteur à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton dès que vous découvrez un problème. Les réparations incontestables sous garantie seront effectuées en un temps raisonnable qui ne doit pas excéder 30 jours.

Si vous avez des questions au sujet de vos droits ou de vos responsabilités quant à la garantie, veuillez contacter un représentant de Briggs & Stratton au 1-414-259-5262.

La garantie d'émission est une garantie contre des défektivités. Les défektivités sont jugées en fonction des performances normales d'un moteur. La garantie n'est pas liée à un test d'émission en fonctionnement.

The following are specific provisions relative to your Emission Control Defects Warranty Coverage. It is in addition to the B&S engine warranty for non-regulated engines found in the Operating and Maintenance Instructions.

1. Warranted Parts

Coverage under this warranty extends only to the parts listed below (the emission control systems parts) to the extent these parts were present on the engine purchased.

a. Fuel Metering System

- Cold start enrichment system
- Carburetor and internal parts
- Fuel Pump
- Fuel line, fuel line fittings, clamps

b. Air Induction System

- Air cleaner
- Intake manifold

c. Ignition System

- Spark plug(s)
- Magneto ignition system

d. Catalyst System

- Catalytic converter
- Exhaust manifold
- Air injection system, Pulse valve

e. Miscellaneous Items

- Vacuum, temperature, position, time sensitive valves and switches
- Connectors and assemblies

2. Length of Coverage

B&S warrants to the initial owner and each subsequent purchaser that the Warranted Parts shall be free from defects in materials and workmanship which caused the failure of the Warranted Parts for a period of two years from the date the engine is delivered to a retail purchaser.

3. No Charge

Repair or replacement of any Warranted Part will be performed at no charge to the owner, including diagnostic labor which leads to the determination that a Warranted Part is defective, if the diagnostic work is performed at an Authorized B&S Service Dealer. For emissions warranty service contact your nearest Authorized B&S Service Dealer as listed in the "Yellow Pages" under "Engines, Gasoline," "Gasoline Engines," "Lawn Mowers," or similar category.

4. Claims and Coverage Exclusions

Warranty claims shall be filed in accordance with the provisions of the B&S Engine Warranty Policy. Warranty coverage shall be excluded for failures of Warranted Parts which are not original B&S parts or because of abuse, neglect or improper maintenance as set forth in the B&S Engine Warranty Policy. B&S is not liable to cover failures of Warranted Parts caused by the use of add-on, non-original, or modified parts.

5. Maintenance

Any Warranted Part which is not scheduled for replacement as required maintenance or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" shall be warranted as to defects for the warranty period. Any Warranted Part which is scheduled for replacement as required maintenance shall be warranted as to defects only for the period of time up to the first scheduled replacement for that part. Any replacement part that is equivalent in performance and durability may be used in the performance of any maintenance or repairs. The owner is responsible for the performance of all required maintenance, as defined in the B&S Operating and Maintenance Instructions.

6. Consequential Coverage

Coverage hereunder shall extend to the failure of any engine components caused by the failure of any Warranted Part still under warranty.

Las siguientes son provisiones específicas relativas a la Cobertura de Garantía de Defectos del Sistema de Control de Emisiones. Es una adición a la garantía del motor B&S para los motores no-regulados encontrados en las Instrucciones de Mantenimiento y Operación.

1. Partes Garantizadas

La cobertura bajo esta garantía se extiende únicamente a las partes listadas abajo (partes de los sistemas de control de emisiones) a la extensión que estas partes estaban presentes en el motor comprado.

a. Sistema de Medición de Combustible

- Sistema de Enriquecimiento de Arranque en Frío (estrangulación suave)
- Carburador y Partes Internas
- Bomba de Combustible
- Tubo de combustible, aditamentos tubo de combustible, abrazaderas

b. Sistema de Inducción de Aire

- Filtro de Aire
- Múltiple de Admisión

c. Sistema de Encendido

- Bujía(s)
- Sistema de Encendido con Magneto

d. Sistema Catalizador

- Convertidor Catalítico
- Múltiple de Escape
- Sistema de Inyección de Aire o Válvula de Pulsación

e. Items Varios Usados en los Sistemas Anteriores

- Vacío, Temperatura, Posición, Válvulas Sensitivas de Tiempo y Suiches
- Conectores y Conjuntos

2. Duración de la Cobertura

B&S garantiza al propietario inicial y a cada comprador subsecuente que las Partes Garantizadas estarán libres de defectos en materiales y mano de obra la cual haya ocasionado fallas de las Partes Garantizadas por un período de dos años a partir de la fecha en que es entregado el motor a un comprador detallista.

3. Sin Costo

La reparación o cambio de cualquier Parte Garantizada se llevará a cabo sin costo alguno para el propietario, incluyendo la labor de diagnóstico la cual conduce a la determinación de que esa Parte Garantizada es defectuosa, si el trabajo de diagnóstico es realizado en un Distribuidor de Servicio Autorizado B&S. Para servicio de garantía de emisiones contacte su Distribuidor de Servicio Autorizado B&S más cercano listado en las "Páginas Amarillas" bajo "Motores, Gasolina," "Motores a Gasolina," "Máquinas Cortacésped" o en una categoría similar.

4. Reclamos y Exclusiones de la Cobertura

Los reclamos de la garantía se completarán de acuerdo con las provisiones de la Póliza de Garantía del Motor B&S. La cobertura de la garantía estará excluida para fallas de las Partes Garantizadas las cuales no sean partes originales B&S o por abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto según se establece en la Póliza de Garantía del Motor B&S. B&S no se hace responsable de cubrir fallas de Partes Garantizadas ocasionadas por el uso de adición de partes, partes no-originales o partes modificadas.

5. Mantenimiento

Cualquier parte garantizada la cual no esté programada para cambio al realizar el mantenimiento requerido o la cual esté programada únicamente para una inspección regular por el efecto de "repare o cambie si es necesario" se garantizará por defectos durante el período de la garantía. Cualquier Parte Garantizada la cual esté programada para cambio por el mantenimiento requerido se garantizará únicamente por defectos durante el período de tiempo hasta el primer cambio programado para esa parte. Cualquier repuesto que sea equivalente en desempeño y durabilidad puede ser usado al llevar a cabo toda tarea de mantenimiento o reparación. El propietario es responsable de la realización de todo el mantenimiento requerido, según se define en las Instrucciones de Mantenimiento y Operación B&S.

6. Cobertura Consecuente

La cobertura aquí establecida se extenderá hasta la falla de cualquiera de los componentes del motor ocasionada por la falla de cualquier Parte Garantizada que aún se encuentre bajo garantía.

Suivent les dispositions particulières de la couverture de la garantie de défektivité du contrôle des émissions. Elles viennent en complément de la garantie des moteurs Briggs & Stratton pour les moteurs non réglementés qui se trouve dans les instructions de fonctionnement et d'entretien.

1. Pièces garanties

La couverture au titre de cette garantie ne s'étend qu'aux pièces énumérées ci-dessous (celles du système de contrôle des émissions) dans la mesure où ces pièces étaient présentes dans le moteur au moment de l'achat.

a. Système de dosage du carburant

- Système d'enrichissement pour démarrages à froid (starter)
- Carburateur et pièces internes
- Pompe à carburant
- Durit et raccords de carburant, colliers

b. Système d'admission d'air

- Filtre à air
- Collecteur d'admission

c. Système d'allumage

- Bougie(s)
- Système d'allumage par volant magnétique

d. Système catalytique

- Convertisseur catalytique
- Collecteur d'échappement
- Système d'injection d'air ou soupape d'impulsion

e. Pièces diverses utilisées dans les systèmes ci-dessus

- Soupapes et contacteurs de dépression, de température, de position et de durée.
- Raccords et assemblages

2. Durée de la couverture

Briggs & Stratton garantit au propriétaire initial et à tous les acheteurs suivants les pièces contre tout défaut de matière ou de fabrication qui pourrait entraîner une défektivité des pièces garanties pendant une période de deux ans à partir de la date de livraison du moteur à un acheteur individuel.

3. Gratuité

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie s'effectuera gratuitement pour l'acheteur, y compris les frais de diagnostic permettant de déterminer qu'une pièce garantie est défectueuse, si le diagnostic est effectué par un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Pour bénéficier du service de garantie, veuillez contacter le Réparateur Agréé Briggs & Stratton le plus proche de chez vous listé dans les Pages Jaunes sous la rubrique « moteurs, essence », « moteurs à essence », « tondeuses à gazon » ou autre catégorie semblable.

4. Réclamations et exclusions de garantie

Les réclamations sous garantie seront présentées selon les dispositions de la police de garantie des moteurs de Briggs & Stratton. La garantie ne couvre pas les pièces qui ne sont pas des pièces Briggs & Stratton d'origine ou qui ont fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un mauvais entretien ainsi qu'indiqué dans la police de garantie des moteurs de Briggs & Stratton. Briggs & Stratton n'est pas responsable des défaillances dues à l'utilisation de pièces rajoutées, non d'origine ou modifiées.

5. Entretien

Toute pièce garantie qui ne doit pas être remplacée au titre de l'entretien ou qui est sujette à une inspection régulière avec la mention « réparer ou remplacer si besoin est » est garantie contre tout défaut pendant la période de garantie. Toute pièce dont le remplacement est prévu au titre de l'entretien n'est garantie contre tout défaut que pendant sa période normale d'utilisation. Les opérations de maintenance et de réparation doivent utiliser des pièces équivalentes sur le plan des performances et de la longévité. Le propriétaire est responsable de l'entretien défini dans les instructions de fonctionnement et d'entretien de Briggs & Stratton.

6. Couverture des conséquences

La présente couverture s'étend à la défaillance de tout composant du moteur due à la défaillance d'une pièce encore sous garantie.

GB

Look For Relevant Emission Durability Period and Air Index Information On Your Engine Emission Label

Engines that are certified to meet the California Air Resources Board (CARB) Tier 2 Emission Standards must display information regarding the Emissions Durability Period and the Air Index. Briggs & Stratton makes this information available to the consumer on our emission labels. The engine label will indicate certification information.

The **Emission Durability Period** describes the number of hours of actual running time for which the engine is certified to be emission compliant, assuming proper maintenance in accordance with the Operating & Maintenance Instructions. The following categories are used:

Moderate: Engine is certified to be emission compliant for 125 hours of actual engine running time.

Intermediate: Engine is certified to be emission compliant for 250 hours of actual engine running time.

Extended: Engine is certified to be emission compliant for 500 hours of actual engine running time.

For example, a typical walk-behind lawn mower is used 20 to 25 hours per year. Therefore, the **Emission Durability Period** of an engine with an **intermediate** rating would equate to 10 to 12 years.

The **Air Index** is a calculated number describing the relative level of emission for a specific engine family. The lower the **Air Index**, the cleaner the engine. This information is displayed in graphical form on the emission label.

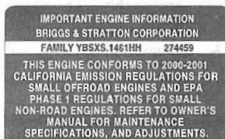
In the state of California, the 120000 series engines covered in this manual are certified by the California Air Resources Board to meet emissions standards for 125 hours. Such certification does not grant the purchaser, owner or operator of this engine any additional warranties with respect to the performance or operational life of this engine. This engine is warranted solely according to the product and emissions warranties stated elsewhere in this manual.

After July 1, 2000, Look For Emissions Compliance Period On Engine Emissions Compliance Label

After July 1, 2000 certain Briggs & Stratton engines will be certified to meet the United States Environmental Protection Agency (USEPA) Phase 2 emission standards. For Phase 2 certified engines, the Emissions Compliance Period referred to on the Emissions Compliance label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. For engines less than 225 cc displacement, Category C = 125 hours, B = 250 hours and A = 500 hours. For engines of 225 cc or more, Category C = 250 hours, B = 500 hours and A = 1000 hours.

The displacement of Model Series 110000 engines is 190cc. The displacement of Model Series 120000 engines is 206cc. The displacement of Model Series 200000 engines is 305cc. The displacement of Model Series 210000 engines is 342cc.

This is a generic representation of the emission label typically found on a certified engine.

**E**

Busque el Período de Durabilidad de Emisiones y la Información del Índice de Aire Pertinentes en su Etiqueta de Emisiones del Motor

Los motores que son certificados para cumplir con las Normas de Emisiones Etapa 2 de la Junta de Recursos Ambientales de California (CARB) deben mostrar la información referente al Período de Durabilidad de Emisiones y al Índice de Aire. Briggs & Stratton hace que esta información esté disponible para el consumidor en nuestras etiquetas de emisiones. La etiqueta del motor indicará la información de certificación.

El **Período de Durabilidad de Emisiones** describe el número de horas del tiempo real de operación para el cual está certificado el motor por cumplir con las emisiones, asumiendo un mantenimiento apropiado de acuerdo con las Instrucciones de Mantenimiento y Operación. Se utilizan las siguientes categorías:

Moderado: El motor es certificado para cumplir con las emisiones durante 125 horas del tiempo real de operación del motor.

Intermedio: El motor es certificado para cumplir con las emisiones durante 250 horas del tiempo real de operación del motor.

Prolongado: El motor es certificado para cumplir con las emisiones durante 500 horas del tiempo real de operación del motor.

Por ejemplo, una máquina cortacésped de arrastrar típica es usada de 20 a 25 horas por año. Por lo tanto, el **Período de Durabilidad de Emisiones** de un motor con una clasificación **intermedia** se igualaría de 10 a 12 años.

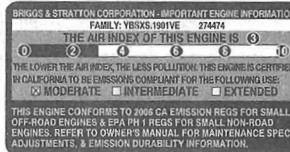
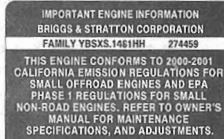
El **Índice de Aire** es un número calculado que describe el nivel relativo de emisiones para una familia específica de motores. Mientras más bajo sea el **Índice de Aire**, más limpio será el motor. Esta información es mostrada en forma gráfica en la etiqueta de emisiones.

Después de Julio 1, 2000, Busque el Período de Conformidad de Emisiones en la Etiqueta de Conformidad de Emisiones del Motor

Después de Julio 1, 2000 ciertos motores Briggs & Stratton estarán certificados por cumplir con las normas de emisiones Fase 2 de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA). Para los motores certificados Fase 2, el Período de Conformidad de Emisiones al cual se refiere la Etiqueta de Conformidad de Emisiones indica el número de horas de operación para las cuales el motor ha demostrado que cumple con los requerimientos Federales de emisiones. Para motores con un desplazamiento inferior a 225 cc, Categoría C = 125 horas, B = 250 horas y A = 500 horas. Para motores con un desplazamiento de 225 cc o superior, Categoría C = 250 horas, B = 500 horas y A = 1000 horas.

El desplazamiento del motor Modelo Serie 110000 es 190cc. El desplazamiento del motor Modelo Serie 120000 es 206cc. El desplazamiento del motor Modelo Serie 200000 es 305cc. El desplazamiento del motor Modelo Serie 210000 es 342cc.

Esta es una representación genérica de una etiqueta de emisiones típicamente encontrada en un motor certificado.

**F**

Consultez les informations sur la période de durabilité d'émission et l'INDICE d'air sur l'étiquette d'émission de votre moteur

Les moteurs qui sont certifiés conformes aux normes standards d'émission du California Air Resources Board (CARB) Tier 2, doivent afficher l'information concernant la période de durabilité du système d'émission et l'INDICE d'air. Cette information est indiquée sur les étiquettes apposées sur les moteurs par Briggs & Stratton. L'étiquette du moteur indiquera les renseignements concernant la certification.

La **période de durabilité d'émission** indique le nombre d'heures d'utilisation normale pour lequel le moteur est certifié conforme aux normes d'émission sous réserve d'un entretien approprié tel qu'indiqué dans le manuel d'opération et d'entretien. Les catégories suivantes sont utilisées :

Modéré le moteur est certifié conforme pour 125 heures d'utilisation normale.

Intermédiaire le moteur est certifié conforme pour 250 heures d'utilisation normale.

Prolongé le moteur est certifié conforme pour 500 heures d'utilisation normale.

Par exemple, une tondeuse de modèle standard est utilisée environ 20 à 25 heures par année. Par conséquent, la **période de durabilité d'émission** d'un moteur dans la catégorie intermédiaire pour ce type de tondeuse équivaut à 10 à 12 ans.

L'**indice d'air** est un nombre qui décrit le niveau relatif d'émission pour une catégorie spécifique de moteur. Plus l'**indice d'air** est bas, plus le moteur est écologique. Cette information est indiquée sous une forme graphique sur l'étiquette d'émission.

À compter du 1^{er} juillet 2000, surveillez la période de conformité d'émission sur les étiquettes

Après le 1^{er} juillet 2000, certains moteurs B&S seront certifiés conformes aux normes environnementales d'émission standard du United States Environmental Protection Agency (US EPA) Phase 2. Pour les moteurs certifiés pour la Phase 2, la période de conformité d'émission mentionnée sur les étiquettes indique le nombre d'heures d'utilisation pour lequel le moteur rencontre les normes fédérales. Pour les moteurs de force moindre que 225 cc, la catégorie C = 125 heures, B = 250 heures et A = 500 heures. Pour les moteurs de 225 cc et plus, la catégorie C = 250 heures, B = 500 heures et A = 1000 heures.

Le remplacement du moteur portant le modèle de série 110000 est 190cc. Le remplacement du moteur portant le modèle de série 120000 est 206cc. Le remplacement du moteur portant le modèle de série 200000 est 305cc. Le remplacement du moteur portant le modèle de série 210000 est 342cc.

Ceci est une représentation des étiquettes d'émission que vous retrouverez sur les moteurs certifiés :





BRIGGS & STRATTON ENGINE OWNER WARRANTY POLICY

Effective July 1, 2004 replaces all undated Warranties and all Warranties dated before July 1, 2004

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Corporation will repair or replace, free of charge, any part(s) of the engine that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on parts submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.briggsandstratton.com, or by calling 1-800-233-3723, or as listed in the "Yellow Pages"™.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

OUR PRODUCT

Vanguard™	ELS™ I/C® Industrial Plus™ Intek™ (Sleeve Bore)	Fource™ Intek™ (Kool Bore) Power Built™ OHV Quantum® Quattro™ Q45™ Sprint™	Classic™	Etek™
------------------	--	---	-----------------	--------------

WARRANTY PERIOD*

Consumer Use	2 years	2 years	2 years	1 year	1 year
Commercial Use	2 years	1 year	90 days	90 days	1 year

* Note the following special warranty periods: 2 years for Classic™ engines in the European Union and Eastern European countries, for all consumer products in the European Union, and for emission control systems on engines certified by EPA and CARB. 5 years for consumer use, 90 days for commercial use of Touch-N-Mow® starter on Quantum® and Intek™ engines. Engines used in competitive racing or on commercial or rental tracks are not warranted.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once an engine has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use engine for purposes of this warranty.

NO WARRANTY REGISTRATION IS NECESSARY TO OBTAIN WARRANTY ON BRIGGS & STRATTON PRODUCTS. SAVE YOUR PROOF OF PURCHASE RECEIPT. IF YOU DO NOT PROVIDE PROOF OF THE INITIAL PURCHASE DATE AT THE TIME WARRANTY SERVICE IS REQUESTED, THE MANUFACTURING DATE OF THE PRODUCT WILL BE USED TO DETERMINE THE WARRANTY PERIOD.

ABOUT YOUR ENGINE WARRANTY

Briggs & Stratton welcomes warranty repair and apologizes to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty would not apply if engine damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, warranty is void if the serial number of the engine has been removed or the engine has been altered or modified.

If a customer differs with the decision of the Service Dealer, an investigation will be made to determine whether the warranty applies. Ask the Service Dealer to submit all supporting facts to his Distributor or the Factory for review. If the Distributor or the Factory decides that the claim is justified, the customer will be fully reimbursed for those items that are defective. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of engine failure that the warranty does not cover.

Normal wear:

Engines, like all mechanical devices, need periodic parts service and replacement to perform well. Warranty will not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or an engine.

Improper maintenance:

The life of an engine depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Some applications, such as tillers, pumps and rotary mowers, are very often used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, spark plug cleaning

grit, or other abrasive material that has entered the engine because of improper maintenance, is not covered by warranty.

This warranty covers engine related defective material and/or workmanship only, and not replacement or refund of the equipment to which the engine may be mounted. Nor does the warranty extend to repairs required because of:

1. PROBLEMS CAUSED BY PARTS THAT ARE NOT ORIGINAL BRIGGS & STRATTON PARTS.
2. Equipment controls or installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance, or shorten engine life. (Contact equipment manufacturer.)
3. Leaking carburetors, clogged fuel pipes, sticking valves, or other damage, caused by using contaminated or stale fuel. (Use clean, fresh, lead-free gasoline and Briggs & Stratton Fuel Stabilizer, Part No. 5041.)
4. Parts which are scored or broken because an engine was operated with insufficient or contaminated lubricating oil, or an incorrect grade of lubricating oil (check oil level daily or after every 8 hours of operation. Refill when necessary and change at recommended intervals.) OIL GARD® may not shut down running engine. Engine damage may occur if oil level is not properly maintained. Read Operating & Maintenance Instructions.
5. Repair or adjustment of associated parts or assemblies such as clutches, transmissions, remote controls, etc., which are not manufactured by Briggs & Stratton.
6. Damage or wear to parts caused by dirt, which entered the engine because of improper air cleaner maintenance, re-assembly, or use of a non-original air cleaner element or cartridge. (At recommended intervals, clean and re-oil

the Oil-Foam element or the foam pre-cleaner, and replace the cartridge.) Read Operating & Maintenance Instructions.

7. Parts damaged by over-speeding, or overheating caused by grass, debris, or dirt, which plugs or clogs the cooling fins, or flywheel area, or damage caused by operating the engine in a confined area without sufficient ventilation. (Clean fins on the cylinder, cylinder head and flywheel at recommended intervals.) Read Operating & Maintenance Instructions.
8. Engine or equipment parts broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose cutter blades, unbalanced blades or loose or unbalanced impellers, improper attachment of equipment to engine crankshaft, over-speeding or other abuse in operation.
9. A bent or broken crankshaft, caused by striking a solid object with the cutter blade of a rotary lawn mower, or excessive v-belt tightness.
10. Routine tune-up or adjustment of the engine.
11. Engine or engine component failure, i.e., combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, or burned starter motor windings, caused by the use of alternate fuels such as, liquified petroleum, natural gas, altered gasolines, etc.

Warranty is available only through service dealers which have been authorized by Briggs & Stratton Corporation. your nearest Authorized Service Dealer is listed in the "Yellow Pages"™ or your telephone directory under "Engines, Gasoline" or "Gasoline Engines," "Lawn Mowers," or similar category.

Briggs & Stratton Engines Are Made Under One Or More Of The Following Patents: Design D-247,177 (Other Patents Pending)

6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,787	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628,352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871

Vigente a partir de Julio 1, 2004, reemplaza todas las Garantías previas sin fecha y todas las Garantías fechadas antes de Julio 1, 2004

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton Corporation reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier parte(s) del motor consideradas como defectuosas en material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte de las partes sometidas a reparación o cambio bajo esta Garantía deben ser abonados por el comprador. Esta garantía tiene vigencia durante el período de tiempo señalado en la misma, quedando sujeta a las condiciones establecidas en esta póliza. Para recibir servicio de garantía, contacte su Distribuidor de Servicio Autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en www.briggsandstratton.com, o marque el 1-800-233-3723, o según aparezca listado en las 'Páginas Amarillas'™.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO AQUELLAS DE MERCANTIBILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN FIN DETERMINADO QUEDAN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA O A LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY, QUEDANDO EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES BAJO CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS QUEDA EXCLUIDA EN LA MEDIDA QUE DICHA EXCLUSIÓN SEA PERMITIDA POR LA LEY. Algunos países o estados no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un país a otro y de un estado a otro.

NUESTRO PRODUCTO

Vanguard™	ELS™ I/C® Industrial Plus™ Intek™ (Diámetro Camisa)	Fource™ Intek™ Cilindros de Aluminio (Kool Bore) Power Built™ OHV Quantum® Quattro™ Q45™ Sprint™	Classic™	Etek™
-----------	---	--	----------	-------

PERIODO DE GARANTÍA*

Uso Privado	2 años	2 años	2 años	1 año	1 año
Uso Comercial	2 años	1 año	90 días	90 días	1 año

* Observe los siguientes períodos especiales de garantía: 2 años para los motores Classic™ en los países de la Unión Europea y de Europa Oriental, para todos los productos del consumidor en la Unión Europea, y para los sistemas del control de emisiones certificados por EPA y CARB. 5 años para uso privado, 90 días para uso comercial del sistema de arranque Touch-N-Mow® en los motores Quantum® e Intek™. Los motores usados en carreras competitivas o en trayectorias comerciales o de renta no están cubiertos por la garantía.

El período de garantía comienza a partir de la fecha en la cual lo compró el consumidor detallista original o usuario final comercial, y continúa por el período de tiempo establecido en la tabla anterior. "Uso privado" significa uso doméstico personal por el consumidor detallista original. "Uso Comercial" significa todos los otros usos, incluyendo fines comerciales o que produzcan ingresos o renta. Una vez que el motor haya experimentado uso comercial, será considerado en adelante como motor de uso comercial para fines de esta garantía.

NO ES NECESARIO REGISTRAR LA GARANTÍA PARA OBTENER SERVICIO DE BRIGGS & STRATTON PRODUCTS. GUARDE SU RECIBO DE COMPRA. SI NO APORTA LA PRUEBA DE LA FECHA DE COMPRA INICIAL, SE UTILIZARÁ LA FECHA DE FABRICACIÓN DEL PRODUCTO PARA DETERMINAR EL PERÍODO DE GARANTÍA.

ACERCA DE LA GARANTÍA DE SU MOTOR

Briggs & Stratton recibe con agrado la reparación bajo garantía y se disculpa por los inconvenientes presentados. Cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado puede hacer reparaciones bajo garantía. La mayor parte de las reparaciones bajo garantía se atienden de manera rutinaria, pero algunas veces las peticiones para el servicio de garantía pueden no ser apropiadas. Por ejemplo, la garantía no podría aplicarse si el daño del motor ocurrió debido a abuso, falta del mantenimiento habitual, transporte, manejo, bodegaje o instalación inapropiados. De igual manera se invalidará la garantía si el número serial del motor ha sido removido o si el motor ha sido alterado o modificado.

Si un cliente no está de acuerdo con la decisión del Distribuidor de Servicio, se realizará una investigación para determinar la aplicabilidad de la garantía. Pida a su Distribuidor de Servicio que envíe toda la información pertinente a su Distribuidor o a la Fábrica para proceder a su revisión. Si el Distribuidor o la Fábrica deciden que su reclamación es justificada, al cliente le será reembolsado totalmente el importe de aquellas partes que son defectuosas. Para evitar cualquier malentendido que pudiera presentarse entre el cliente y el Distribuidor de Servicio, listamos a continuación algunas de las causas de fallas del motor que no cubre la garantía.

Desgaste Normal:

Los motores, como todos los dispositivos mecánicos, necesitan el cambio y el servicio periódico de las partes para desempeñarse bien. La garantía no cubrirá la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida de una parte o de un motor.

Mantenimiento Incorrecto:

La vida útil de un motor depende de las condiciones bajo las cuales opere el motor y del cuidado que éste reciba. Algunas aplicaciones, tales como cultivadoras, bombas y máquinas cortacésped rotantes, se utilizan con mucha frecuencia en condiciones de mucho polvo o en condiciones muy sucias, las cuales pueden hacer que parezca un desgaste prematuro del motor. Tal desgaste, cuando es ocasionado por suciedad, polvo o por el hecho de limpiar la bujía con chorro de arena, o porque otro material abrasivo haya entrado al motor debido

a un mantenimiento no apropiado, no será cubierto por la garantía. Esta garantía cubre únicamente, material defectuoso y/o mano de obra relacionados con el motor, y no el cambio o reembolso del equipo en el cual haya sido montado el motor. Ni extenderá la garantía a reparaciones requeridas debido a:

1. PROBLEMAS OCASIONADOS POR EL USO DE PARTES QUE NO SEAN PARTES ORIGINALES BRIGGS & STRATTON.
2. Controles del equipo o instalaciones que impidan el arranque, ocasionando un rendimiento poco satisfactorio del motor, o que acorten la vida del motor. (Contacte al fabricante del equipo.)
3. Carburadores con fugas, conductos de combustible obstruidos, válvulas atascadas u otros daños causados por el uso de combustible contaminado o pasado. (Use gasolina limpia, fresca y sin plomo y el Estabilizador para Combustible de Briggs & Stratton Parte No. 5041.)
4. Partes que se hayan rayado o reventado por operar el motor con aceite lubricante insuficiente o contaminado, o por el uso del grado de viscosidad de aceite incorrecto (compruebe el nivel de aceite diariamente o después de cada 8 horas de operación. Rellene si es necesario y cámbielo según los intervalos recomendados.) El dispositivo protector del aceite "OIL GARD®" no se puede apagar durante la operación del motor. Se podrían presentar daños en el motor si el nivel de aceite no se mantiene correctamente. Lea las Instrucciones de Mantenimiento & Operación.
5. Reparación o ajuste de partes asociadas o conjuntos tales como embragues, transmisiones, controles remoto, etc., los cuales no son fabricados por Briggs & Stratton.
6. Daño o desgaste de partes causado por la entrada de suciedades al motor debido al mantenimiento incorrecto del filtro de aire, montaje incorrecto, o por el uso de un elemento o cartucho para el filtro de aire que no sea original. (Limpie y cambie nuevamente el elemento de Espuma Aceitada o el

pre-filtro de espuma y cambie el cartucho según los intervalos recomendados.) Lea las Instrucciones de Mantenimiento & Operación.

7. Partes dañadas por velocidad excesiva o recalentamiento causado por residuos de grama, desechos o suciedades los cuales tapan u obstruyen las aletas de enfriamiento, o el área de la volante, o por daños causados por operar el motor en un área confinada sin la suficiente ventilación. (Limpie las aletas en el cilindro, la cabeza del cilindro y la volante según los intervalos recomendados.) Lea las Instrucciones de Mantenimiento & Operación.
8. Partes del motor o del equipo quebradas por vibración excesiva causada por un montaje flojo del motor, cuchillas de corte flojas, cuchillas o impulsores flojos o no balanceados, fijación incorrecta del equipo al cigüeñal del motor, velocidad excesiva u otro abuso en la operación.
9. Un cigüeñal deformado o quebrado causado por golpear con un objeto sólido la cuchilla de corte de una máquina cortacésped rotante, o por tensión excesiva de las correas en v.
10. Afinación o ajuste de rutina del motor.
11. Descuido del motor o de los componentes del motor, es decir, cámara de combustión, válvulas, asientos de válvulas, guías de válvulas o bobinados del motor de arranque quemados, causado por el uso de combustibles alternos tales como, gas propano, gas natural, gasolinas alteradas, etc.

Se dispone de la garantía únicamente a través de distribuidores de servicio los cuales hayan sido autorizados por Briggs & Stratton Corporation. Su Distribuidor de Servicio Autorizado más cercano aparece listado en las "Páginas Amarillas"™ de su directorio telefónico bajo "Motores, Gasolina" o "Motores a Gasolina," "Máquinas Cortacésped," o en una categoría similar.

Los Motores Briggs & Stratton Son Fabricados Bajo Una O Más De Las Sigüientes Patentes: Diseño D-247.177 (Otras Patentes Pendientes)

6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,767	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628,352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871

Protect your investment using ...

PREVENTATIVE MAINTENANCE

- ▲ Keep your engine running powerfully.
- ▲ Extend the life of your engine
- ▲ Protect Warranty Coverage

See an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer. Each one carries a stock of Genuine Briggs & Stratton Parts and is equipped with special service tools. Trained mechanics assure expert repair service on all Briggs & Stratton engines. Only dealers advertising as "Authorized Briggs & Stratton" are required to meet Briggs & Stratton standards.

Partial List of Genuine Briggs & Stratton Parts

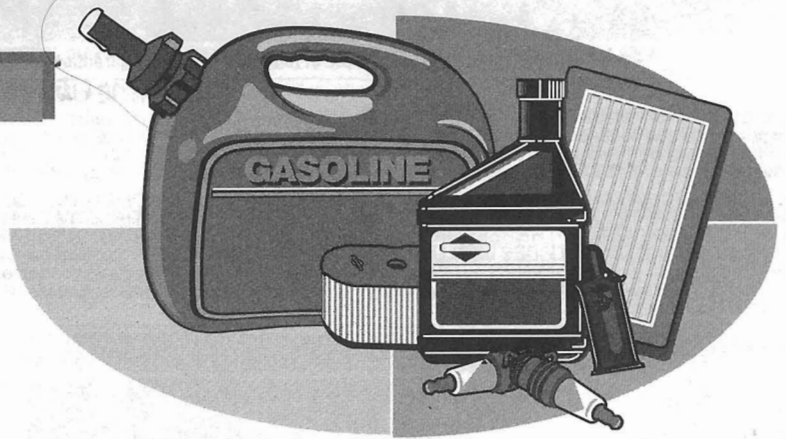
Oil (20 oz.)	100005
Oil (48 oz.)	100028
Oil pump kit	5056
(uses standard electric drill to remove oil from engine quickly)	
Fuel stabilizer	992030
(1 oz., 30 ml single use pouch)	
Fuel stabilizer	5041
(4.2 oz., 125 ml bottle)	
Fuel filter	694485
Flat air cleaner cartridge	491588
	(5043)
Flat air cleaner pre-cleaner	493537
Oval air cleaner cartridge	690610
(Model 11, 12)	
Oval air cleaner pre-cleaner	273356
(Model 11, 12)	
Oval air cleaner cartridge	692484
(Model 20, 21)	
Oval air cleaner pre-cleaner	273930
(Model 20, 21)	
Resistor spark plug	802592
Standard spark plug	492167
Long life platinum spark plug	5066
(used on most OHV engines)	
Spark tester	19368
Spark plug wrench	19374

To purchase, or view other products Briggs & Stratton has available, see an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer. Use our web site at www.briggsandstratton.com to find a dealer nearest you, or check the "Yellow Pages™".



Walking fingers logo and "Yellow Pages" are registered trademarks in various jurisdictions.

Need Assistance? Go to the website or call, 1-800-233-3723, (U.S.A. and Canada) to hear a menu of pre-recorded messages offering engine maintenance information.



Busque un centro de servicio autorizado Briggs & Stratton. Cada centro cuenta con un stock de repuestos originales Briggs & Stratton y está equipado con herramientas de servicio especiales. Los mecánicos entrenados le aseguran un experto servicio de reparación en todos los motores Briggs & Stratton. Todo concesionario que se anuncie como "Autorizado por Briggs & Stratton" debe satisfacer los estándares establecidos por Briggs & Stratton.

Lista Parcial de Partes Originales Briggs & Stratton

Aceite (20 onzas)	100005
Aceite (48 onzas)	100028
Kit Bomba de Aceite	5056
(usa taladro eléctrico estándar para remover rápidamente el aceite del motor)	
Estabilizador de Combustible	992030
(Cojín Individual de 1 onza, 30 ml)	
Estabilizador de Combustible	5041
(Envase de 4.2 onzas, 125 ml)	
Filtro de Combustible	694485
Cartucho filtro de aire plano	491588
	(5043)
Pre-filtro filtro de aire plano	493537
Cartucho filtro de aire ovalado	690610
(Modelos 11, 12)	
Pre-filtro filtro de aire ovalado	273356
(Modelos 11, 12)	
Cartucho filtro de aire ovalado	692484
(Modelos 20, 21)	
Pre-filtro filtro de aire ovalado	273930
(Modelos 20, 21)	
Bujía con Resistencia	802592
Bujía Estándar	492167
Bujía de Platino de Larga Vida	5066
(usada en la mayoría de los motores con válvulas en la culata OHV)	
Probador de chispa	19368
Llave para bujías	19374

Usted puede localizar su centro de servicio autorizado Briggs & Stratton más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores o en nuestra página en internet www.briggsandstratton.com o en el directorio de "Páginas Amarillas™".



El logo de los dedos caminando y "Páginas Amarillas" son marcas registradas en varias jurisdicciones.

Necesita Asistencia? Visite la página en internet o marque el 1-800-233-3723, (Estados Unidos y Canadá) para escuchar un menú de mensajes pre-grabados que le ofrecen información relacionada con el mantenimiento del motor.

S'adresser à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton. Ils disposent tous d'un stock de pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton et sont équipés de l'outillage spécial. Les mécaniciens expérimentés assurent un entretien et une réparation de qualité pour tous les moteurs Briggs & Stratton. Seuls les "Réparateurs Agréés Briggs & Stratton" sont tenus de respecter les normes Briggs & Stratton.

Extrait de la liste des pièces d'origine Briggs & Stratton

Huile (0,6 L.)	100005
Huile (1,4 L.)	100006
Kit de pompe à huile	5056
(utilise une perceuse électrique standard)	
Stabilisateur de carburant	992030
(Berlingot 30 ml)	
Stabilisateur de carburant	999005
(Flacon 125 ml)	
Filtre à carburant	694485
Cartouche de filtre à air plat	491588
	(5043)
Pré-filtre de filtre à air plat	493537
Cartouche de filtre à air ovale	690610
(Modèle 11, 12)	
Pré-filtre de filtre à air ovale	273356
(Modèle 11, 12)	
Cartouche de filtre à air ovale	692484
(Modèle 20, 21)	
Pré-filtre de filtre à air ovale	273930
(Modèle 20, 21)	
Bougie à résistance	802592
Bougie standard	492167
Bougie à résistance ou en platine longue durée	5066
(utilisée sur la plupart des moteurs OHV)	
Contrôleur d'étincelle	19368
Clé à bougie	19374

Pour trouver le Réparateur Agréé Briggs & Stratton la plus proche, voir la liste des réparateurs sur notre site Internet www.briggsandstratton.com ou regarder dans les "Pages jaunes™".



Le logo des "doigts qui marchent" et les "Pages jaunes" sont des marques déposées dans plusieurs pays.

Besoin d'aide? Consultez notre site Web ou appelez le 1-800-233-3723, (États-Unis et Canada) où le menu de messages pré-enregistrés vous communiquera des informations relatives à l'entretien des moteurs.